

**DESARROLLOS ESTRATÉGICOS DE LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE  
DEL INGLÉS PARA LA EDUCACIÓN SUPERIOR A DISTANCIA POR MEDIO  
DE CAMPUS VIRTUALES**

**LORENA MARCELA VELASQUEZ SEGURA**

**UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA  
SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN  
BOGOTA  
2008**

## **AGRADECIMIENTOS**

Agradezco infinitamente a todas aquellas personas que me han apoyado en este empeño, con un gesto, una palabra, un pensamiento o un buen deseo.

A mi asesor de proyecto de grado, Dra. Paula Mora por su consagrado apoyo.

Un especial agradecimiento a Dra. María Boshel por permitirme aspirar a tan alta meta en mi vida profesional y fomentar mis deseos de conocer e investigar.

A todos mis compañeros de trabajo del Programa de Inglés, de la Escuela Ciencias de la Educación de la UNAD.

Sin la ayuda de mi familia no hubiese podido realizar esta tarea. A mi familia mi agradecimiento por su ayuda incondicional, su sacrificio y apoyo.

## **DEDICATORIA**

A mí amada familia.

## **INDICE**

### **INTRODUCCIÓN**

#### **CAPÍTULO 1: EDUCACIÓN A DISTANCIA**

- 1.1. UN VISTAZO A LA HISTORIA DE LA EDUCACIÓN A DISTANCIA EN COLOMBIA**
- 1.1.1. LA EDUCACIÓN SUPERIOR INCURSIONANDO A TRAVÉS DE LA EDUCACIÓN A DISTANCIA**
- 1.1.2. TECNOLOGÍAS Y MATERIALES DIDÁCTICOS: ESTADO DEL ARTE**
- 1.1.3. TRES GENERACIONES Y CAMBIOS TECNOLÓGICOS EN LA EDUCACIÓN A DISTANCIA**
  - 1.1.3.1. LA ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA**
  - 1.1.3.2. LA ENSEÑANZA MULTIMEDIA**
  - 1.1.3.3. LA ENSEÑANZA TELEMÁTICA**
- 1.1.4. DEFINIENDO LA EDUCACIÓN A DISTANCIA "HOY"**
- 1.2. EDUCACIÓN VIRTUAL EN LA EDUCACIÓN A DISTANCIA**
  - 1.2.1. BENEFICIOS DE LA VIRTUALIDAD EN LA EDUCACIÓN A DISTANCIA**
- 1.3. EL E-APRENDIZAJE UN NUEVO TÉRMINO PARA LA EDUCACIÓN MODERNA**
- 1.4. LA EDUCACIÓN VIRTUAL Y LA COMUNICACIÓN**
- 1.5. EMPLEANDO LAS HERRAMIENTAS TECNOLÓGICAS PARA LA CALIDAD DE LOS CURSOS VIRTUALES.**
- 1.6. LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS COMO ESTRATEGIA EN EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS.**

## **CAPITULO 2: LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS**

- 2.1. NECESIDAD DE LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR**
- 2.2. MARCO COMÚN DE REFERENCIA EUROPEO EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS EN COLOMBIA**
- 2.3. MODELO CURRICULAR PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS**
- 2.4. LA LENGUA MATERNA EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS**
- 2.5. LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS BASADO EN LOS CONTENIDOS**
- 2.6. ESTRATEGIAS CONSTRUCTIVISTAS PARA LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS.**

## **CAPÍTULO 3: USO DE LAS TICS EN LA ENSEÑANZA DEL INGLES (CON PROFUNDIZACION EN AULA VIRTUAL).**

- 3.1. EDUCACIÓN VIRTUAL EN LA EDUCACIÓN A DISTANCIA**
  - 3.1.1. BENEFICIOS DE LA VIRTUALIDAD EN LA EDUCACIÓN A DISTANCIA**
- 3.2. EL E-APRENDIZAJE UN NUEVO TÉRMINO PARA LA EDUCACIÓN MODERNA**
- 3.3. LA EDUCACIÓN VIRTUAL Y LA COMUNICACIÓN**
- 3.4. EMPLEANDO LAS HERRAMIENTAS TECNOLÓGICAS PARA LA CALIDAD DE LOS CURSOS VIRTUALES.**
- 3.5. LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS COMO ESTRATEGIA EN EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS.**

## **4. DISEÑO METODOLÓGICO**

- 4.1. TÉCNICAS PARA EL ANÁLISIS DE DATOS**
- 4.2. ESTADÍSTICAS GENERALES DE LA ENCUESTA SOBRE DESARROLLOS ESTRATÉGICOS DE**

**LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS  
PARA LA EDUCACIÓN SUPERIOR A  
DISTANCIA, POR MEDIO DE CAMPUS  
VIRTUALES**

**4.3. RESULTADOS DEL ANÁLISIS DE LA ENCUESTA**

**5. CONCLUSIONES**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ANEXO 1**

**FORMATO ENCUESTA**

**ANEXO 2**

**CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES**

**ANEXO 3**

**RECURSOS**

# **Título: DESARROLLOS ESTRATÉGICOS DE LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS PARA LA EDUCACIÓN SUPERIOR A DISTANCIA, POR MEDIO DE CAMPUS VIRTUALES**

## **INTRODUCCIÓN**

La sociedad colombiana de hoy se plantea la importante necesidad de enriquecer la formación cultural del hombre, cuya preparación lo sitúe a la altura del desarrollo del mundo contemporáneo; un hombre culto que comprenda los problemas de su contexto, en su origen y desarrollo, con argumentos sólidos para asumir una actitud transformadora y postmoderna.

La misma globalización y el progreso acelerado de la ciencia, la tecnología y las comunicaciones inciden irremediabilmente en el proceso de formación educativa desde una exigencia de estrategias que fomenten la integración dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje. La enseñanza del idioma inglés en las universidades latinoamericanas, especialmente las colombianas tienen en sí un reto que impone el mundo moderno el cual es necesario alcanzar a partir de una planificación y diseño apropiados. Los profesionales sienten de forma creciente lo indispensable que resulta para sus cumplir sus metas profesionales y personales las habilidades en el idioma inglés.

Es por ello que se debe identificar los diferentes y enormes cambios que la educación superior y a distancia ha tenido, en especial de tipo pedagógico y tecnológico. Uno de esos grandes cambios es la "educación online"; sin embargo, se debe tener en cuenta que el estudiante adulto se debe desempeñar de manera diferente ya que su proceso de enseñanza-aprendizaje cambia por el contexto virtual, esto se complejiza más a la hora de aprender un idioma extranjero por este medio, lo cual conduce plantear los diferentes tipos de estrategias los cuales ayuden a establecer un proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés para el estudiante de educación superior y a distancia en

un entorno virtual, desde el cual se pueda tener en cuenta los diferentes factores tecnológicos y metodológicos que evidencien el logro de dicho aprendizaje.

Debido al entorno en el que se desenvuelven los estudiantes de educación superior y a distancia mediados por los sistemas virtuales, se encuentra la necesidad de proponer alternativas tecnológicas y metodológicas para mejorar la calidad académica del estudiante en el aprendizaje del inglés por medio de campus virtuales. Esto con el fin de mejorar la calidad educativa virtual para el aprendizaje de una lengua extranjera y asimismo teniendo en cuenta las funciones que debe desempeñar cada uno de los actores que la conforman.

Es por ello que se deben descubrir diferentes alternativas que ayuden a mejorar el desempeño del estudiante, del tutor y en parte de la institución, y que a su vez aporten al capital intelectual en todo lo relacionado con los campus virtuales en la enseñanza-aprendizaje del inglés. Esto con el objetivo de desarrollar propuestas viables a los tutores y diseñadores de cursos virtuales y también para evitar las problemáticas que enfrenta la educación virtual en la sociedad educativa colombiana.

Conjuntamente, las diferentes herramientas y estrategias metodológicas y tecnológicas se irán descubriendo en este proyecto, puesto que se desarrollarán métodos de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera en un entorno virtual, desde una óptica innovadora que aportará a mejorar la dinámica que se maneja a todos los actores educativos del entorno virtual y que a su vez ayuden al aprendiz a ejercer su propio ritmo de trabajo de manera pertinente y reticular, para la adquisición de un idioma extranjero, teniendo en cuenta diferentes factores y recursos que ofrecen las nuevas tecnologías en un mundo globalizado.

## CAPÍTULO 1: EDUCACIÓN A DISTANCIA

### 1.1. UN VISTAZO A LA HISTORIA DE LA EDUCACIÓN A DISTANCIA EN COLOMBIA

Actualmente, un buen porcentaje de personas creen que la educación a distancia en Colombia es una modalidad nueva ante la tradicional, pero estas personas se han preguntado ¿de dónde viene la educación a distancia? ¿En qué año empezó realmente esta modalidad y cuándo fue su auge?, ¿por qué surgió la necesidad de esta modalidad?, a continuación se puede visualizar paso a paso como la educación a distancia fue transformándose poco a poco y asimismo consolidándose.

*[...]Fue aquí en Colombia, con radio Sutatenza, donde se inició por primera vez la educación a distancia en Latinoamérica. Es muy apropiado que sea aquí también donde se inicie un esfuerzo serio y oficial por definir el rol que ha de desempeñar la educación a distancia en el Siglo XXI.*

*[...]La cita del profesor Celedonio Ramírez, plantea un referente muy importante de la educación a distancia: la experiencia de Radio Sutatenza no fue la primera en Colombia, pero sí fue la primera experiencia que marco un hito importante en la educación a distancia en Latinoamérica.*

*Resaltamos este hecho para decir que, de alguna manera, algunas de las primeras experiencias de educación a distancia originadas en Colombia fueron verdaderamente exitosas. En Colombia, conocimos masivamente la educación a distancia a través de algunas experiencias en el campo de la educación no formal y que antecedieron varias décadas a su aplicación en la educación superior a distancia. Por la década de 1930, las escuelas internacionales de origen estadounidense y canadiense ofrecieron a Colombia, cursos de capacitación técnica por correspondencia. Entre ellas se encontraban la National Schools, la Escuela Superior Suramericana, la Memphis Schools y otras, las cuales ofrecían diversos cursos que se publicitaban a través de los periódicos nacionales y se promocionaban con sistemas de becas y medias becas, en los que la gente concursaba para acceder con más finalidad a las propuestas educativas que estas agencias ofrecían.*



*Realmente algunas de ellas eran escuelas creadas recientemente, como es el caso de la Memphill Schools, creada en 1920 en Vancouvert, Canadá y cuya especialidad era la Mecánica Diesel. (Rojas, Julio Ernesto 2003.)*

*En 1942, ya se dan las primeras experiencias formales de educación a distancia. En palabras de Humberto Serna esto ocurrió así:*

*[...] “En 1942 la Universidad Javeriana inicia los cursos vacacionales para maestros.”, pero en la historia que queremos contar, **1947 es una fecha realmente importante**; origen y motivo de la educación a distancia en Colombia, como proceso y propósito acorde con el contexto socio cultural. Este hecho se dio a través de la Radio Sutatenza, la cual, para esa época, inició sus emisiones educativas. Takayuki Inoue Nozaki lo relata de la siguiente manera (SERNA GÓMEZ, Humberto, 1988: 234)*

*[...] La actividad de ACPO fue inaugurada en una aldea pequeña de al montaña de Sutatenza, departamento de Boyacá. Era el 23 de agosto de 1947, cuando un joven sacerdote, José Joaquín Salcedo Guarín, vino a la parroquia de Sana Bartolomé (...) el primer programa cultural fue difundido tocando una música orquestal y con comentarios realizados por los campesinos... Los programas incluían temas de higiene y primeros cuidados de salud, lectura y escritura, aritmética elemental, mejora de la actividad agrícola y reconocimiento de la dignidad humana. Las actividades de la emisora eran apoyadas por el periódico “El Campesino”, por bibliotecas rurales y programas de capacitación para campesinos. A ello se sumaron otras publicaciones como la Cartilla Básica (conocimiento del alfabeto y los números), Nuestro Bienestar (principios sobre salud), Hablemos Bien (lenguaje), Cuentas Claras (aritmética), y Suelo Productivo (agricultura) (TAKAYUKI INOUE, Nozaki.1987)*

Con la creación de este programa radial se puede reflexionar que fue el primer medio masivo y tecnológico para instruir a personas de diferentes partes del país, donde se trataban temas de diferente índole y que a su vez innovaba la mediación en este tipo de educación, puesto que era un ejemplo de la flexibilidad espacio-temporal para aquellos aprendices que podían estudiar por medio de la radio. Es interesante ver cómo a través de los años se imponían

nuevas formas para el desarrollo de la enseñanza-aprendizaje, aunque ¿qué pasó después de esta emisora?, ¿por qué se terminó? ¿Hasta que año caducó? ¿Para qué tipo de público estaba dirigido? A continuación se podrá comprender por medio de la publicación e investigación de Rojas qué sucedió después de Radio Sutatenza.

*[...]La relación entre Radio Sutatenza y Acción Cultural Popular (ACPO), la cual fue, la cual fue creada para expandir las actividades de educación a distancia y proporcionar a Ocho millones de adultos de las áreas rurales de Colombia los medios para Asumir a la responsabilidad de su propio desarrollo, dio origen a uno de los Programas educativos con mayor éxito en Latinoamérica, cuya sede principal Estaba en Colombia, desde allí se ofrecían diversos cursos de capacitación y Educación a través de Radio Sutatenza, cartillas didácticas y un semanario para Campesinos, precisamente llamado “El campesino”. Radio Sutatenza fue Clausurada en 1990 y sus instalaciones fueron vendidas a al Cadena Caracol, Una red de emisoras comerciales de Colombia, ahora propiedad de Un conglomerado internacional. (Rojas, 2003)*

*[...]En 1967, aparece el Fondo de Capacitación Popular creado por el gobierno con el propósito de llevar educación a muchos sectores de la población que no tenían posibilidad de asistir a las escuelas y colegios de educación formal. “Utilizando la radio, televisión, y material impreso ha desarrollado cursos de educación básica primaria para adulto, bachillerato por radio y televisión cultural”. De esta manera, el Instituto Nacional de Radio y Televisión, INRAVISION, transmitía por sus tres cadenas nacionales, tanto programas de apoyo a nivel introductorio como los programas especiales que, sobre el sistema de Educación a Distancia – SED-, preparaba el ICFES. (MAYA, Arnobio 2002: 234-235)*

El gobierno colombiano se preocupa por difundir programas educativos en diferentes medios tecnológicos de comunicación para aquellas poblaciones apartadas o personas que se les dificultaba ir a una institución educativa. Pero ¿aprendían estos estudiantes con calidad? ¿Podían repasar todos los temas vistos y/o presentados? Desde este punto se puede evidenciar que se pretendía abarcar cantidad más no con calidad, esto se puede afirmar porque

un gran porcentaje de los campesinos no tenían la posibilidad de tener un televisor o un radio, y aquellos que si lo tenían podía cruzarse con sus horarios laborales. Esto se puede asegurar teniendo en cuenta que aún en Colombia se encuentran veredas en donde la comunicación es pobre e incluso nula, precisamente porque en un país es subdesarrollado hablando en términos económicos y tecnológicos pero se puede felicitar la intención del gobierno por cubrir ese porcentaje que si podía disponer de tecnología y tiempo y que en cierto modo la presencialidad era un obstáculo.

### **1.1.1. LA EDUCACIÓN SUPERIOR INCURSIONANDO A TRAVÉS DE LA EDUCACIÓN A DISTANCIA**

En el capítulo anterior se hizo una pequeña revisión de la historia en la educación a distancia, aunque este se desarrollaba solamente para la primaria y secundaria. Es importante recordar que en los años 40's a los 60's quien finalizaba el bachillerato podía ser un profesional en diferentes áreas, eran muy pocos los que lo lograban y se consideraba un gran provecho para quien podía obtener un título de bachillerato académico, los padres de los años 50s, 60s, y 70s pueden hacer afirmación de esto ya que era una realidad comparando las clases más privilegiadas a las menos favorecidas; pero en este capítulo se va a exponer la educación a distancia relacionándolo con la educación superior. A continuación en el trabajo de Rojas se reflejará la historia de este tema citando a autores e instituciones que han hecho investigación sobre la educación a distancia en las universidades.

*[...]Para los años cincuenta se desata un proceso muy interesante en el mundo educativo que consistió en la reflexión y aplicación de los programas más educativos extramuros y que repercutió de manera muy positiva en el impulso de la educación a distancia en el país. Muchos de sus principios siguen siendo la justificación teórica de la educación a distancia en la actualidad. Serna cuenta*

*como se dio esa reflexión: Los programas extramuros representan una decisión de la universidad de ofrecer oportunidades de formación a los usuarios de lugares cercanos de la institución superando así uno de los obstáculos de acceso a la educación cual era la dificultad para desplazarse a la sede tradicional de la universidad.*

*[...]Este paso significó una gran revolución e innovación en su momento, abrió el camino para que las instituciones comenzaran a desformalizar muchos de los aspectos de la vida universitaria. Se acepta así: que es posible aprender fuera de las aulas tradicionales; que los programas formales pueden ser ofrecidos mediante estrategias de administración del aprendizaje diferentes (semiescolarizado, periodos de fines de semana, programas rotativos, etc.); que la tecnología educativa es un aporte importante para la docencia; que es posible cambiar el rol del profesor en el proceso de enseñanza –aprendizaje; que es indispensable abrir nuevas posibilidades para aquellos que por su condición social, económica o geográfica estaban impedidos para asistir regularmente a la universidad. Sin embargo, en el ámbito de la educación superior, la educación a distancia aparece en el panorama educativo colombiano de manera más institucionalizada, en la década de los 70. Inicialmente, el gobierno invitó a las instituciones universitarias que impartían educación presencial a que, previo análisis de su infraestructura y recursos y con la asesoría y apoyo de éste, fueran ellas quienes ofrecieran programas de Educación Superior Abierta y a Distancia – ESAD.*

*Fueron varias universidades las que entraron en dicho proceso; en palabras de González Álvarez: Antioquia, Javeriana, Santo Tomás, La Sabana, San Buenaventura, a las que muy pronto se unen otras. Estas primeras experiencias respondían a la iniciativa propia de las universidades, públicas y privadas. (MAYA, Arnobio 2002)*

*Para apoyar el desarrollo del nuevo sistema, el gobierno financió proyectos de dotación de infraestructura física, adquisición de equipos, elaboración de material didáctico, capacitación de profesores y tutores, en todas las instituciones de educación superior las cuales acogieron y concibieron la educación a distancia como metodología. Desde la creación del sistema de educación a distancia, se ha mantenido una idea alrededor de este modelo de educación: se concibió como una metodología de apoyo a la educación formal y presencial que se lleva a cabo en el país, por parte de las universidades mencionadas anteriormente y otras. Con el mismo objetivo, el gobierno estableció una*

*normatividad que le dio marco jurídico al sistema de Educación Abierta y a Distancia. Expedió el decreto 2412 de 1982 y el 1820 de 1983. El primero apunta a la definición de al ESAD, objetivos, reglamentación, dirección y procesos de inspección. El segundo refiere a la creación del sistema ESAD y establece la reglamentación sobre apertura y puesta en marcha de programas académicos. La primera acción gubernamental definitiva fue la expedición del decreto 2412 del 19 de agosto de 1982, por el cual se reglamenta, dirige e inspecciona la educación abierta y a distancia y se crea el Consejo Nacional de Educación Abierta y a Distancia.*

*[...]Como punto de apoyo a este proceso de interacción entre lo presencial y la ESAD se creó, en 1982, oficialmente el programa de educación a distancia, focalizado en una institución piloto: La Unidad Universitaria del Sur de Bogotá, UNISUR, entendida que si bien había sido creada por decreto ley en 1981 no funcionaba aún por inconvenientes administrativos. De esta manera, esta institución se convirtió en el centro de innovación y funcionamiento del Sistema de Educación a Distancia, SED. En términos del estado, se definía la Educación a Distancia como una estrategia metodológica, restringiendo en buena medida las posibilidades de este modelo educativo y cerrando los ojos a experiencias que en diversas partes del mundo se realizaban con él. En palabras del Instituto para el Fomento a la Educación Superior – ICFES-:*

*La educación superior abierta y a distancia es un enfoque y una estrategia metodológica de organización y administración que busca ampliar las oportunidades de acceso a la educación superior formal y no formal, facilitando el ingreso a esta modalidad educativa de un mayor número de estudiantes. Pretende que las oportunidades de instrucción y aprendizaje ocurran lo más cerca posible del lugar de residencia del estudiante y dentro de sus disponibilidades de tiempo, sin la asistencia permanente al aula y mediante el uso de métodos de enseñanza innovadores, apoyado por los medios de comunicación colectiva y tecnología educativa. La educación superior abierta es pues, un enfoque y una metodología que busca democratizar el acceso a la educación superior convirtiendo al alumno en el actor de su propio aprendizaje y contribuyendo fundamenta- mente a desarrollar en él su capacidad de “aprender a aprender. (SERNA GÓMEZ Humberto & SÁNCHEZ DE MOORE Stella. 1983: 75,76)*

Lo citado anteriormente es un estado del arte de la educación superior y a distancia, los cuales fueron establecidos dentro un marco legal

gubernamental, después de los años 70's comienza la revolución de esta nueva modalidad facilitando a determinada población estudiantil que no puede desplazarse por múltiples razones pero que aún así deseaban obtener un título profesional, por tal razón el gobierno lo adopta como una modalidad oficial y cambiando el rol tradicional del profesor-estudiante lo cual marca una gran diferencia con el sistema presencial, ya que el estudiante es el propio autorregulador de su aprendizaje y el profesor se reemplaza por tutor donde es un actor que guía y orienta al estudiante en su proceso de enseñanza-aprendizaje. Esto hace parte de la democracia educativa y es en ese momento donde el estudiante juega con la ética de su desarrollo académico y pedagógico. Después de este proceso ¿qué cambios surgen en la educación? ¿Con qué finalidad?, estos interrogantes serán resueltos más adelante teniendo en cuenta los documentos desarrollados por el ICFES.

*[...]Este espacio de virtualidad no tenía resultados claramente previsible para la mayoría de los dirigentes del sector educativo. Más aún, el modelo propuesto como política del gobierno no se ajustaba a ninguno de los modelos de las universidades a distancia europeas. Estas como vimos eran nacionales: en cada nación el gobierno creó una para todo el país. En Colombia se abrió la posibilidad de que las diferentes universidades públicas y privadas ofreciesen programas en esta metodología. Y además, se quiso que este nuevo sistema estuviese orientado por el modelo pedagógico innovador de la educación "abierta"; por eso siempre fue presentado como – educación superior abierta y a distancia*

*El modelo colombiano de Educación Superior Abierta y a Distancia que fue creado oficialmente en 1982, tuvo en su concepción y primer momento varias características fundamentales.*

- Busco la colaboración de todas las universidades, con el fin de lograr una amplia cobertura regional, pluralidad de programas y de orientaciones y aprovechamiento de experiencias y recursos.*
- Impulsó la creación de programas en nuevas áreas del conocimiento, promoviendo especialmente las tecnologías orientadas al desarrollo productivo del país.*

- *Procuró que estos programas llegaran a las pequeñas ciudades, a la población rural y a las regiones más apartadas que tuviesen una orientación de servicio social contribuyendo al desarrollo de comunidades locales.*
- *Creó una universidad pública dedicada solo a la educación a distancia con la intención de que fuese la universidad piloto de todo el sistema.*
- *Invitó a las universidades a establecer entre sí convenios de mutuo apoyo y con otras instituciones locales, con el fin de aprovechar al máximo los recursos de edificios, bibliotecas, laboratorios, equipos y personal capacitado existente en cada región. (ICFES, 1983: 75,76)*

Cabe anotar que el gobierno decidió declarar "abierto" como un concepto de libertad y equidad a la metodología de educación a distancia tanto para las entidades educativas públicas como privadas, ya que la intención es que baje el desempleo, exista más flexibilidad en los aspirantes de las áreas rurales y regionales y convenios para el aprovechamiento de recursos educativos. En realidad, es difícil que todo este proceso se lleve a cabalidad con calidad y motivación, puesto que la universidad que desarrolle este método debe tanto cubrir geográficamente muchos estudiantes pero dentro de la misma debe cubrir tecnológicamente con la infraestructura para aquellos estudiantes de estratos bajos. Por lo tanto, se debe considerar que esto se convierte en un reto ambicioso y exige de bastante recurso personal para que el sistema de "abierto" se lleve a cabo de manera equitativa. Por otro lado, es necesario exponer que en una gran mayoría los estudiantes laboran en trabajos totalmente diferentes a las carreras que están cursando por el sistema a distancia, lo cual cubre un enorme número de la población estudiantil para obtener su grado, pero que al convertirse en profesionales existe una enorme lista de desempleados.

### 1.1.2. TECNOLOGÍAS Y MATERIALES DIDÁCTICOS: ESTADO DEL ARTE

Al mencionar tecnologías las personas tienden a relacionarlo con aparatos electrónicos de comunicación, pero realmente cualquier instrumento utilizado por el hombre se convierte en tecnología, desde un punto de vista global y local la primera tecnología que existió fueron los folletos como se mencionaban anteriormente, después con el paso del tiempo salieron al público los libros, la radio y la televisión, después los videos por Beta y VHS y paralelamente con estos los casetes. Posteriormente la creación de CDs interactivos y como último y gran cambio el ordenador. Con este último se abrió un gran y extenso campo de las tecnologías de la información; aunque a continuación en la cita no se mencione es relevante hacerlo puesto que hace parte del árbol genealógico de la educación abierta y a distancia.

*[...] En 1983, a través de convenio con la UNED de España, se implemento un proceso de entrenamiento de profesionales colombianos mediante cursos especialmente diseñados para el Sistema de Educación a Distancia – SED-, con ellos se pretendía que estos asumieran el sistema de educación que se trabajaba allí y que se diera plena importancia a la elaboración de material didáctico como un acompañante fundamental del estudiante en su proceso académico.*

*El primer trabajo de diseño de materiales se realizo en conjunto con el ICFES, con la cooperación de la UNED de España y la UNA de Venezuela, quienes pusieron a disposición de Colombia todos sus materiales de Educación a distancia. Igualmente, en 1983 se creó el Centro Nacional de Información y Documentación en Educación Abierta y a Distancia.*

*La radio y la televisión fueron también medios de apoyo en la labor informativa. El 25 de enero de 1983 se comenzó a transmitir el programa “la universidad a distancia informa” por radio Sutatenza, cadena de cubrimiento nacional.*

*En la actualidad (2003), la UNAD es la institución pública que se encarga de la educación a distancia en el ámbito nacional, creada desde 1994; su nombre anterior, Unidad Universitaria del Sur de*



*Bogotá (UNISUR), no reflejaba de manera clara el objeto central al que debe responder la institución encargada de la educación a distancia en el territorio nacional. De la siguiente manera lo explica la reseña institucional de la universidad:*

*Desde el punto de vista legal de la UNAD, antes Unidad Universitaria del Sur de Bogotá, -UNISUR-, fue creada por la Ley 52 de 1981, como un establecimiento público del orden nacional, adscrito al Ministerio de Educación Nacional. Mediante la Ley 396 del 5 de agosto de 1997, el Congreso de la República de Colombia decretó el cambio de denominación por el de Universidad Nacional Abierta y a Distancia, - UNAD-, el cual responde de manera más adecuada tanto a su cobertura educativa como a la estrategia pedagógica que caracteriza la oferta de sus programas (documento en línea.)*

De manera interesante la cita muestra los cambios y los procesos que se llevaron a cabo para desarrollar cada vez mejor la educación abierta y a distancia, pero es necesario cuestionarse ¿los profesores que trabajan en una modalidad a distancia, están realmente preparados para manejar esta metodología?, afecta que estos docentes vengan de un sistema tradicional? ¿Qué deben hacer las instituciones para manejar este tipo de problemas? La realidad es que la mayoría de docentes están acostumbrados a enseñar de manera presencial e incluso su pregrado y escolaridad lo realizaron con la misma modalidad, por ello las universidades de educación superior deben estar preparadas para manejar este tipo de inconvenientes para que a su vez los estudiantes tengan una calidad educativa. Por otro lado es importante anotar que Colombia a pesar de tener una historia relacionado con la educación a distancia no esta totalmente preparada para afrontar los retos que esta exige, como lo es la virtualidad, la autonomía, el autoaprendizaje entre otras. Aunque, hoy en día y muy pocas universidades están ofreciendo especializaciones en educación superior a distancia y otras en educación mediadas por las TIC's.

No obstante, es importante confrontar una investigación que realizó Lorenzo García Aretio, decano de la UNED donde muestra una visión global de la

historia de la educación a distancia en los diferentes continentes pero hace referencia sobre Colombia.

*[...]En **Colombia** nació un modelo genuinamente latinoamericano con las llamadas escuelas radiofónicas, iniciado por la Acción Cultural Popular, en 1947. A partir de esa experiencia se establecieron programas similares en otros países de la región. Una de las instituciones pioneras de esta área geográfica en la oferta de estudios a distancia fue la Universidad Abierta de la Sabana, con sede central en Bogotá, que impartió los primeros cursos a través de esta modalidad en 1975. Se inició en la misma década otra experiencia de formación a distancia, a través de la televisión; en 1972 la Pontificia Universidad Javeriana emitía por TV el programa Educadores de hombres nuevos. En realidad, en el período 1973-75 fueron ocho las universidades colombianas que establecieron algún programa a distancia (Antioquía, Valle, Javeriana, Santo Tomás...). En 1981 la Universidad de San Buenaventura-Seccional de Cali recogía las iniciales consideraciones del gobierno en cuanto a la solución de problemas de capacitación mediante enseñanzas no convencionales y empezó impartiendo a distancia la Licenciatura en Educación Primaria.*

*En 1982 el gobierno de Colombia aprueba un Decreto por el cual se reglamenta, dirige e inspecciona la educación abierta y a distancia y se crea el Consejo Nacional de Educación Abierta y a Distancia, así como el Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación a Distancia (ICFES), con funciones de promoción asesoría, capacitación, supervisión y evaluación de los programas a distancia. El Consejo decidió no crear una Universidad unimodal y sí invitar a las instituciones existentes a ofrecer programas a distancia. El gobierno colombiano convirtió a la Unidad Universitaria del Sur (UNISUR) en el centro de innovación en materia de educación a distancia y le asigna funciones de responsabilidad con respecto al desarrollo total del sistema. En el mismo país, Colombia, en 1983 se crean los programas de Educación Abierta y a Distancia de la Universidad Francisco de Paula Santander. (García Aretio, 1986: 17).*

Esta investigación muestra un reporte más detallado, en el cual se pueden conocer las primeras universidades y programas de televisión que se realizaron a través de los años. Es interesante ver como cambia y toma forma la educación a distancia donde al comienzo solo se ofertaban cursos técnicos, los

abuelos solían comentar que hacían cursos técnicos en un área determinado por medio de Memphill Schools, y les llegaba la información por medio de folletos. Ellos eran los únicos encargados de regular su autoaprendizaje. Después se desarrollan programas de escolaridad a distancia por medio de la radio y la televisión y al final adoptan la educación superior en esta misma modalidad mediada por la semipresencialidad y la virtualidad.

### **1.1.3. TRES GENERACIONES Y CAMBIOS TECNOLÓGICOS EN LA EDUCACIÓN A DISTANCIA**

Con el paso del tiempo y la evolución del hombre las metodologías de enseñanza deben ir a la vanguardia, y más en esta modalidad en donde se puede visualizar el tipo de público necesita tener variedad en las mismas, pero a veces estos cambios han sido rechazados por los adultos. Si profundizamos en el tema de los adultos, ellos en su mayoría quieren seguir la misma línea y no tener que cambiar su metodología porque le impone la misma tecnología. Por ejemplo en la UNAD se ha podido evidenciar que los adultos sienten rechazo al Campus Virtual, puesto que ellos no tienen un excelente dominio del mismo, por ende prefieren seguir con un sistema tradicional por múltiples razones, por ejemplo porque sienten miedo de experimentar algo nuevo, lo consideran un reto, no manejan ni el software común que posee un computador, entre otras.

*[...] En los ámbitos educativos las tecnologías se han utilizado de manera poco sistemática y en no pocos casos ha existido un rechazo claro a la implantación de las mismas (Kerr, 1991).*

*No cabe duda de que la educación a distancia no es un fenómeno de hoy; en realidad ha sido un modo de enseñar y aprender de millares de personas durante más de cien años. No siempre se aprendió a distancia con el apoyo de los actuales medios electrónicos, sino que esta forma de enseñar y aprender ha evolucionado en el último siglo y medio, a lo largo de tres grandes*

*generaciones de innovación tecnológica que Garrison (1985 y 1989) identifica como correspondencia, telecomunicación y telemática.*

### **1.1.3.1. LA ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA**

La correspondencia se ha considerado como la primera tecnología, donde la imprenta ya sea por medio de pergaminos, folletos y libros se publicaba tipo de información escrita de determinada área. A continuación Garrison hace una explicación detallada de esta primera tecnología relacionándola con la educación a distancia.

[...] Textos muy rudimentarios y poco adecuados para el estudio independiente de los alumnos se usaban casi exclusivamente en esta **primera generación**, nacida a finales del siglo XIX y principios del XX a lomos del desarrollo de la imprenta y de los servicios postales. Como bien señala Sauvé (1992), el sistema de comunicación de aquellas instituciones o programas de formación era muy simple, el texto escrito, inicialmente manuscrito, y los servicios nacionales de correos, bastante eficaces, aunque lentos en aquella época, se convertían en los materiales y vías de comunicación de la iniciática educación a distancia. Metodológicamente no existía en aquellos primeros años ninguna especificidad didáctica en este tipo de textos. Se trataba simplemente de reproducir por escrito una clase presencial tradicional.

Poco se tardó en apreciar que así el aprendizaje no era fácil, por lo que se trató de dar una forma más interactiva a ese material escrito mediante el acompañamiento de guías de ayuda al estudio, la introducción sistemática de actividades complementarias a cada lección, así como cuadernos de trabajo, ejercicios y de evaluación, que promoviesen algún tipo de relación del estudiante con la institución, el material y el autor del texto y que facilitasen la aplicación de lo aprendido y guiasen el estudio independiente. En 1914, *l'Ecole Spéciale des Travaux Publics du Bâtiment et de l'Industrie* en su publicación *l'Enseignement par Correspondence* aporta la siguiente definición de enseñanza por correspondencia, muy en consonancia con lo que hemos señalado:

*La lección oral del profesor es, con todas las explicaciones y desarrollos que ella comporta, reemplazada por una lección escrita que el alumno no solamente tiene que aprender sino también aplicar. Ya hacia el final de esta primera etapa se comienza a dibujar la figura del tutor u orientador del alumno que da respuesta por correo a las dudas presentadas por éste, devuelve los trabajos corregidos, anima al estudiante para que no abandone los estudios e incluso mantiene contactos presenciales con él. Igualmente, para responder mejor a las exigencias de la orientación y guía del alumno se fueron introduciendo paulatinamente en estos estudios de sólo “correspondencia”, los aportes de las nacientes tecnologías audiovisuales. Quizás convenga recordar en este punto que allá por 1830 comenzamos a comunicarnos en la distancia a través del *telégrafo* y sus códigos Morse (1820). En 1876 el escocés A. Graham Bell inventó el *teléfono* que nos permitió comunicarnos verbalmente a distancia. En 1894 el joven italiano G. Marconi, inventa la radio y en 1901 se realiza la primera comunicación trasatlántica por radio, aunque hasta 1920 no se pone en marcha la primera emisora de radio en Norteamérica. El *teletipo* (1910) permitía el envío de mensajes escritos a distancia utilizando determinados códigos y en 1923 (Vladimir Zworykin) nace la televisión que, a partir de 1935 efectúa sus primeras emisiones regulares. Esta etapa ha sido la de mayor duración. Si analizamos hoy multitud de realizaciones de educación a distancia en el mundo, observaremos que muchas de ellas no han traspasado aún esta primera generación, siendo en buena parte de los países la forma más popular de desarrollar esta enseñanza. (Garrison.1985 y 1989)*

### 1.1.3.2. LA ENSEÑANZA MULTIMEDIA

Después de la imprenta surgieron otros tipos de tecnologías, pero es necesario mencionarlas ya que estas ejercieron un papel primordial en la educación a distancia.

[...] La enseñanza multimedia a distancia, o en terminología de Garrison, **segunda generación** se podría situar a finales de los años sesenta (creación de la *Open University Británica*), viviendo en nuestros días su probable final. Radio y televisión, medios presentes en la mayoría de los hogares, son las insignias de esta etapa. El texto escrito comienza a estar apoyado por otros

recursos audiovisuales (audiocasetes, diapositivas, videocasetes, etc.).

El teléfono se incorpora a la mayoría de las acciones en este ámbito, para conectar al tutor con los alumnos. En esta segunda generación, al quedar roto el concepto de clase tradicional, las posibilidades de interacción presencial, son escasas. El diseño, producción y generación de materiales didácticos, dejando en segundo lugar la interacción con los alumnos y de éstos entre sí, son objetivos básicos de estas dos primeras generaciones en enseñanza a distancia. (García Aretio, 1986: 6).

### 1.1.3.3. LA ENSEÑANZA TELEMÁTICA

*[...] La **tercera generación**, cuyo inicio real podríamos situarlo en la década integración de las telecomunicaciones con otros medios educativos, mediante la informática define a esta etapa. Esta tercera generación se apoya en el uso cada vez más generalizado del ordenador personal y de las acciones realizadas en programas flexibles de Enseñanza Asistida por Ordenador (EAO) y de sistemas multimedia. La integración a que aludíamos permite pasar de la concepción clásica de la educación a distancia a una educación centrada en el estudiante.*

*Se establece algo así como un anillo o malla de comunicaciones al que cada actor del hecho educativo accede desde su propio lugar al resto de sectores con los que debe relacionarse. La inmediatez y la agilidad, la verticalidad y la horizontalidad se hacen presentes en el tráfico de comunicaciones. Garrison contemplaba en esta tercera etapa, básicamente la EAO y las telecomunicaciones florecientes en los años 80. Por eso, entendemos que a esta tercera generación le ha nacido una segunda etapa, la que podríamos centrar en el campus virtual basado en redes de conferencia por ordenador y estaciones de trabajo multimedia, no considerada plenamente por el citado autor. Habrá de hacerse la aclaración de que las citadas generaciones no se ajustan a períodos cerrados de tiempo ni lugar. Como puede constatarse, y ya decíamos, son aún muchas las realizaciones de enseñanza a distancia que aún no han superado la primera generación. Y, en todo caso, las que se sitúan más claramente en la última etapa continúan utilizando los textos impresos, propios de la primera. Las diferentes definiciones que sobre educación a distancia han aportado una buena serie de teóricos y estudiosos*

*del campo hemos tenido ocasión de analizarlas en algunos trabajos anteriores*

*En la casi totalidad de las mismas se resalta el hecho de que en la educación a distancia han de utilizarse los medios impresos y tecnológicos como puente de unión en el espacio y/o en el tiempo entre profesor y alumno cuando éstos no mantienen una relación cara a cara. En definitiva, se trata de una **educación mediada** y esa mediación se ha venido realizando con una secuencia ajustada a la evolución de los medios que, durante el siglo y medio real de vida que tiene esta modalidad educativa, podemos resumirla en la siguiente sucesión:*

- Texto impreso ordinario.*
- Texto impreso con facilitadores para el aprendizaje.*
- Tutoría postal.*
- Apoyo telefónico.*
- Utilización de la radio.*
- Aparición de la televisión.*
- Apoyo al aprendizaje con audiocasetes.*
- Apoyo al aprendizaje con videocasetes.*
- Enseñanza asistida por ordenador.*
- Audioconferencia.*
- Videodisco interactivo.*
- Correo electrónico.*
- Videoconferencia de sala (grupo).*
- WWW (listas, grupos, enseñanza on line).*
- Videoconferencia por Internet.*

*De la educación por medio impreso y unidireccional, se pasó a la enseñanza por correspondencia y de ésta a la audiovisual. De la enseñanza audiovisual se evolucionó hacia la formación apoyada en la informática, para finalizar con la era de la telemática en la que nos encontramos inmersos. Las tecnologías que se vienen utilizando en esta última era están suponiendo, como decimos, una auténtica revolución en el ámbito de la educación. (García Aretio, 1986: 7).*

#### **1.1.4. DEFINIENDO LA EDUCACIÓN A DISTANCIA "HOY"**

Con tantos cambios que ha tenido la educación a distancia, paralelamente esta se ha ido transformando y se define según su modalidad o como estrategia educacional. La declaración tomada por Hamburgo, lo define de la siguiente manera:

*[...] Es una estrategia educativa basada en la aplicación de la tecnología del aprendizaje sin las limitaciones del lugar, tiempo, ocupación o edad de los estudiantes. Surge como una necesidad del desarrollo y constituye una alternativa condicionada por las características de los alumnos a quienes va dirigida.*

*Como modalidad es esencialmente una educación de adultos, entendiendo esta cómo:*

*“El conjunto de procesos de aprendizaje, formal o no, gracias al cual las personas cuyo entorno social considera adultos desarrollan sus capacidades, enriquecen sus conocimientos y mejoran sus competencias técnicas o profesionales o las reorientan a fin de atender a sus propias necesidades y las de la sociedad“*

*La educación a distancia se entiende, en términos dobles, como una modalidad y una estrategia educacional en la cual existen dos rasgos distintivos esenciales:*

- a. El primero es **la mediatización del acto pedagógico**: separación del momento en que se produce la enseñanza del momento en que se inicia el aprendizaje.*
- b. El segundo es **la sustentación de la educación a distancia en un soporte tecnológico**: ha variado y evolucionado con el tiempo: libros, radio, televisión, video, recursos multimedia. Sin éste soporte no es posible desarrollar la educación a distancia. (declaración de Hamburgo, 1997)*

Es clave tener en cuenta estas dos definiciones en claro, es importante recordar que la educación a distancia se distingue por su mediatización y porque el estudiante ejerce un rol activo en su aprendizaje, siendo este quien descubra su propia metodología de enseñanza –aprendizaje, y además en orientado por un tutor. Estas son las grandes diferencias que se enfrentan con el sistema tradicional, recordemos que en la presencialidad el estudiante aprende al ritmo del profesor y utiliza los medios como un instrumento para reforzar su aprendizaje.



## **CAPITULO 2: LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS**

### **2.1. NECESIDAD DE LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR**

La enseñanza-aprendizaje se convirtió en una necesidad primordial en la educación superior, y más en Colombia el cual es un país pobre en el dominio de esta lengua extranjera. Es tan importante adquirirlo que se convierte en una necesidad, es por esto que el Ministerio de Educación Nacional ha desarrollado diferentes propuestas para que los estudiantes desde básica primaria hasta educación superior sea un requisito obligatorio aprenderlo. Las razones son varias, pero la principal es desarrollar competencias comunicativas para los profesionales del país para así competir con otros países en diferentes áreas. A continuación se citará el compromiso que tiene el MEN en frente de la enseñanza-aprendizaje del inglés.

*[...] En tiempos de la globalización, Colombia necesita desarrollar la capacidad de sus ciudadanos para manejar al menos una lengua extranjera. En este contexto, el Ministerio de Educación formula el Programa Nacional de Bilingüismo 2004-2019, que incluye los nuevos Estándares de competencia comunicativa en inglés. El Marco Común Europeo fue el referente para fijar los niveles de dominio que se deben lograr. Un programa que fortalece la competitividad e incorpora el uso de nuevas tecnologías para el aprendizaje de una segunda lengua.*

*Ser bilingüe es esencial en un mundo globalizado. El manejo de una segunda lengua significa poderse comunicar mejor, abrir fronteras, comprender otros contextos, apropiarse saberes y hacerlos circular, entender y hacernos entender, enriquecerse y jugar un papel decisivo en el desarrollo del país. Ser bilingüe es tener más conocimientos y oportunidades para ser más competentes y competitivos, y mejorar la calidad de vida de todos los ciudadanos.*

*La Ley 115 de 1994 en sus objetivos para la educación Básica y Media, demanda "la adquisición de elementos de conversación, lectura, comprensión y capacidad de expresarse al menos en una*

*lengua extranjera". A partir de su promulgación, una mayoría de instituciones escolares adoptó la enseñanza del inglés como lengua extranjera. De ahí el compromiso del Ministerio de Educación con la creación de condiciones para apoyar a las Secretarías de Educación e involucrar en el proceso a todos los implicados en la enseñanza, el aprendizaje y la evaluación de esa lengua: universidades, centros de lengua, organismos de cooperación internacional y proveedores de materiales educativos, entre otros. (Ministerio de Educación Nacional, 2005)*

Es evidente que esta entidad educativa gubernamental ha desarrollado una propuesta sólida para que el inglés se convierta en lengua extranjera para la educación colombiana, pero ¿a qué edad se empieza a exigir el aprendizaje de del inglés? ¿Cuántas horas como mínimo se deben desarrollar para el aprendizaje de esta lengua? ¿A quienes está dirigido?, ¿Cuáles son las expectativas que se tienen en frente del marco europeo? A continuación se responderá y especificará cada uno de estos interrogantes.

*[...] Según el estudio, Key Data on Teaching Languages at School in Europe, adelantado en 2005 por la Red de información de Educación Europea (Eurydice)<sup>1</sup>, en los 25 países de la Unión Europea, en el sistema educativo, la dedicación al estudio de una lengua extranjera es, en promedio, de ocho años, con una intensidad entre cinco y nueve horas semanales, desde los ocho años de edad del estudiante. En Colombia, la dedicación promedio es de seis años, desde grado sexto a undécimo, a partir de los once años, con tres horas semanales. Un total de 720 horas para el estudio del inglés.*

*Al indagar sobre la competencia de estudiantes y profesores en el dominio del inglés, y en metodología, para los docentes, el Ministerio y las Secretarías detectaron deficiencias y se propusieron trazar acciones para mejorar los conocimientos. Sobre la base de los diagnósticos realizados en once regiones del país, el Ministerio formula metas para la educación Básica, Media y Superior; un sistema de control de calidad para la educación Formal y No Formal, y empieza a formular modelos de educación bilingüe y trilingüe dirigidos a poblaciones vulnerables y de frontera, hablantes de lenguas minoritarias y grupos raizales.*

*Las políticas de bilingüismo se fundamentan en tres grandes pilares: lengua, comunicación y cultura, ya que el aprendizaje lingüístico es aprendizaje cultural. Apertura hacia el otro, tolerancia de las diferencias, capacidad para comunicarse efectivamente con miembros de otras culturas y valoración de la propia frente a las foráneas, también son ejes articuladores del Programa Nacional de Bilingüismo.*

*Ahora bien, el Programa se propone responder a las necesidades nacionales con respecto al inglés, aspira a formar docentes y estudiantes de educación Básica, Media y Superior capaces de responder a un nuevo entorno bilingüe, y promueve y protege el manejo de otras lenguas en poblaciones étnicas, raizales y de frontera. Con respecto al dominio del inglés, el objetivo es lograr que los actores del sistema educativo desarrollen competencias comunicativas en estos niveles, catalogados como intermedios y suficientes en el contexto internacional:*

<i>Población</i>	<i>Nivel de lengua</i>
<i>Docentes que enseñan inglés en la educación básica</i>	<i>B2</i>
<i>Docentes de educación básica primaria y docentes de otras áreas</i>	<i>A2</i>
<i>Estudiantes 11 grado</i>	<i>B1</i>
<i>Egresados de carreras en lenguas</i>	<i>B2-C1</i>
<i>Egresados de Educación Superior</i>	<i>B2</i>

Por otro lado, existe un enfoque específico relacionado con la enseñanza-aprendizaje de esta lengua y la educación superior teniendo en cuenta lo establecido por el programa del MEN, donde se exige la aplicación de esta por medio de los exámenes ECAES. También existen otro tipo de exámenes que son validados a nivel internacional para aquellos profesionales de diferentes carreras y se quieren clasificar en el nivel B2 del MCRE.

*Con respecto a los estudiantes de último año de otras carreras, se aplicó una prueba de inglés, en noviembre de 2005, en el marco de los Exámenes de calidad de la educación superior (ECAES), alineada al marco de referencia y a la meta establecida. De otro lado, varias universidades están vinculadas al programa de*

*capacitación y acompañamiento a universidades regionales para fortalecer la formación en metodología de enseñanza, el aprendizaje y la evaluación del inglés, lo que permite ampliar la capacidad para formar maestros de educación Básica y Media y acreditar su conocimiento mediante pruebas estandarizadas internacionalmente, como el In-Service Certificate in English Language Teaching (ICELT) y el Teaching Knowledge Test (TKT)*

*Además de la licencia de funcionamiento que otorgan las Secretarías de Educación a los institutos de enseñanza de inglés no formal, el Ministerio se ha comprometido con la verificación de las condiciones de calidad de los mismos, a través del Esquema de acreditación en inglés para la educación No Formal. (MEN, 2005)*

## **2.2. MARCO COMÚN DE REFERENCIA EUROPEO EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS EN COLOMBIA**

El Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, llamado comúnmente MCERL, MCER o “el Marco”, es una herramienta que describe el proceso de aprendizaje, enseñanza y evaluación de las lenguas vivas. De acuerdo a lo establecido por el MEN, tanto el estudiante de educación superior como el docente deben adquirir el nivel B2, a continuación se explicará en que consiste este nivel.

<b>USUARIO INDEPENDIENTE B2</b>	Es capaz de comprender el contenido esencial de temas concretos o abstractos en un texto complejo, incluso de carácter técnico en su especialidad. Puede comunicarse con un interlocutor nativo con el suficiente grado de fluidez y espontaneidad para que no suponga un esfuerzo para ninguna de las partes. Sabe expresarse de manera clara y detallada sobre una amplia gama de temas, exponer una opinión sobre un tema de actualidad e indicar las ventajas y los inconvenientes de diferentes posibilidades.
---------------------------------	---

### **SUBNIVELES B2**

<b>ESCUCHAR</b>	Soy capaz de entender conferencias y discursos bastante largos e incluso seguir una argumentación compleja si el tema me es relativamente familiar. Puedo comprender la mayoría de las emisiones televisivas sobre la actualidad y las informaciones. Soy capaz de comprender la mayoría de las películas en el lenguaje estándar.
-----------------	--

<b>LEER</b>	Puedo leer artículos e informes sobre temas contemporáneos en los que los autores adoptan una actitud particular o un cierto punto de vista. Puedo comprender un texto literario contemporáneo en prosa.
<b>HABLAR</b>	Puedo comunicar con un grado de espontaneidad y comodidad que hace posible una interacción normal con un locutor nativo. Puedo participar activamente en una conversación en situaciones familiares y presentar y defender mis opiniones.
<b>ESCRIBIR</b>	Puedo escribir textos claros y detallados sobre una gran gama de temas relativos a mis intereses. Puedo escribir un ensayo o un informe transmitiendo una información o exponiendo motivos a favor o en contra de una opinión dada. Puedo escribir cartas destacando el sentido que concedo personalmente a los acontecimientos y experiencias.

En este nivel B2 exige al hablante comunicarse en otro idioma de manera fluida pero sencilla, por tal razón el estudiante debe dedicar bastantes horas al estudio de esta lengua, si lo desarrolla de esta manera con seguridad el estudiante estará preparado para enfrentarse al mundo laboral en términos comunicativos. No obstante, es bueno reiterar que la enseñanza de este idioma debe ser fuerte desde básica primaria para que los adultos no sientan ese temor y rechazo al aprendizaje de la misma.

### **2.3. MODELO CURRICULAR PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS**

Indistintamente, existe la necesidad de focalizar un modelo para la enseñanza de una lengua, teniendo en cuenta la necesidad del estudiante, de la entidad educativa y del gobierno. Anteriormente, el MEN veía el inglés como una necesidad secundaria para los estudiantes, con el auge de la globalización mediada por las TIC'S y los negocios como el TLC, el MEN cambió esta perspectiva completamente. Aunque, para que se lleve a cabo este aprendizaje de manera apropiada es imprescindible adoptar un modelo curricular que reúna todas las características para que el aprendizaje de esta lengua sea un éxito. Sin embargo ¿qué modelos curriculares existen para la enseñanza de esta lengua? ¿Qué función tiene cada uno?, más adelante algunos autores expertos en modelos curriculares darán respuesta a este tipo de interrogantes.

*[...] Las bases teóricas están constituidas por teorías generales sobre diferentes aspectos involucrados en el proceso. Las bases pragmáticas no son generales sino más bien específicas para cada situación particular de aprendizaje: métodos y técnicas.*

## **BASES TEÓRICAS**

*En el proceso de enseñanza de lenguas se considera en primera instancia el modelo de uso de la lengua así como las teorías de aprendizaje de lenguas y generales*

### **1. Modelo de uso de la lengua**

*El modelo que se presenta a continuación parte del principio de que en todo uso de la lengua (escrita o hablada) se da un proceso interrelacionado en que cada parte (o fase) tiene una contraparte activa, de otra forma no se logra el producto o mensaje.*

*La primera fase es la de intención-interpretación. Para que esta fase se cumpla debe tenerse conocimiento del sistema lingüístico, el sistema cultural y el contexto situacional. La segunda fase es la codificación-decodificación. En ella intervienen la escogencia del medio, el nivel y estilo de comunicación. La fase siguiente corresponde a la expresión-captación o sea la transformación de la intención a signos lingüísticos. La fase final está dada por el mensaje o producto del proceso de uso de la lengua.*

*En el caso del uso oral de la lengua cada parte con su contraparte se da en forma simultánea. Si se trata de la lengua escrita, la captación, decodificación e interpretación del mensaje son posteriores a la emisión. (Banathy, Bela y Lange, Dale: 1972.)*

### **2. Teorías de aprendizaje de la lengua**

*Se debe tomar en cuenta el proceso completo de uso de la lengua para identificar los diferentes tipos de aprendizaje requeridos y las condiciones que se necesitan.*

*La siguiente síntesis se basa principalmente en Allen y Widdowson (1978), Mackay y Mountford (1978), Widdowson (1983).*

*La enseñanza del idioma inglés tiene variantes que corresponden al tipo de comunicación o uso de la lengua:*

- *Inglés como segunda lengua (E.S.L)*
- *Inglés con propósitos generales (G.P. I.) o*
- *Inglés como lengua extranjera (E. F. I.)*
- *Inglés con propósitos específicos o especiales (E.S.P.)*

*Dentro de esta última se dan variaciones según sea su ámbito, según sean las necesidades específicas que lo originaron. Estas variaciones pueden a su vez dividirse si se quiere en un nivel mayor de especialidad.*

- *Inglés para Ciencia y Tecnología (E.S.T.) Inglés con propósitos académicos (E.A.P.)*
- *Inglés con propósitos vocacionales u ocupacionales (E.O.P.)*

Estos autores fueron muy específicos al estructurar modelos de la lengua extranjera y sus teorías de aprendizaje. El primero está relacionado con todo lo semiótico, semántico, morfosintáctico y el último por la transmisión del mensaje. La segunda clasifica según la necesidad y los requerimientos que el aprendiz desee. Estas técnicas y metodologías son relevantes para las entidades educativas que oferten el programa de inglés, puesto que de esta manera va a satisfacer y adecuar a las necesidades del aprendiz, de esta manera cumplirá con los requisitos mínimos que exige el MEN. A continuación se explicará de manera breve cada uno de ellos.

***[...] Inglés como segunda lengua***

*Sus propósitos son generales e inmediatos (trabajo, estudio). Se trata de desarrollar las cuatro habilidades básicas requeridas para el manejo de la lengua: escucha, conversación, lectura y escritura. Esta variación tiene lugar cuando el aprendiente se encuentra inmerso en la cultura que origina la necesidad o sea se está en un medio de habla inglesa. Por tanto, su contacto con la lengua y la cultura se da no sólo en el aula sino que se está rodeado de ellas constantemente, en todo momento.*

***Inglés como lengua extranjera o con propósitos generales***

*Sus propósitos son también generales, pero diferidos y supuestos. Trata igualmente de desarrollar las cuatro habilidades básicas. Pero se imparte en medios en que el inglés es lengua extranjera. No tiene la ventaja de un medio que estimule la práctica de lo aprendido. Esto hace que el enfoque metodológico sea diferente. Se imparte generalmente a niños y adolescentes como parte de un plan de educación global. Los únicos objetivos inmediatos son los requerimientos de exámenes. Con adultos no funciona bien, más bien los hace dudar de su capacidad de aprender una*

*lengua; a menos que tengan un objetivo específico para aprender: viajes, trabajo, atención de hablantes nativos, etc.*

### ***Inglés con propósitos específicos o especiales***

*Su propósito es utilitario (ocupacional, vocacional, académico o profesional). Se imparte a adultos o jóvenes adultos como instrumento (la lengua tiene un papel auxiliar para otros propósitos: leer, escuchar conferencias, etc.). Estas son consideraciones fundamentales en la metodología, preparación de materiales y actividades de clase. La conciencia del adulto de la utilidad inmediata de lo que aprende hace que, generalmente, demuestre su habilidad comunicativa. El conocimiento de que la lengua es útil para lograr los objetivos definidos se constituye en un gran factor motivacional, lo que aunado a materiales relevantes a las necesidades del estudiante hace que el logro sea grande.*

### ***Inglés para Ciencia y Tecnología***

*Procura establecer las necesidades específicas así como el entorno curricular y educativo de los estudiantes, lo que es básico para las consideraciones lingüísticas con respecto al contenido del curso. Se decide que enseñar cuando se sabe a quién y para qué. Pero su propósito no es únicamente instrumental, el estudiante debe ser capaz también de enfrentar situaciones nuevas y difíciles.*

### ***Inglés con propósitos académicos***

*Es requerida principalmente para las necesidades de estudiantes universitarios. Presenta materiales estructurados para reflejar la metodología de disciplinas académicas. Enfatiza el aprendizaje de lo que el estudiante necesita para comunicarse en situaciones propias de su profesión o estudio: escuchar conferencias, participar en congresos o seminarios, presentar informes escritos, etc.*

### ***Inglés con propósitos ocupacionales o vocacionales***

*Está destinado a satisfacer las necesidades de técnicos a nivel de enseñanza media. Prepara para el campo de trabajo, en un ámbito reducido, específicamente en el lenguaje necesario para el tipo de tareas que debe realizar. Da una preparación mecánica, formalista. Es el tipo de enseñanza más instrumental ya que sus usuarios no tienen que resolver situaciones nuevas sino únicamente aplicar técnicas en forma rutinaria: manejar una máquina, llenar fórmulas, etc.*



### **3. Concepción del ser humano como estudiante**

*Para este estudio se analizaron diferentes teorías; pero se han tomado como base las teorías contemporáneas que representan la evolución (no oposición) de teorías anteriores. En las contemporáneas el papel del profesor es el de administrador del proceso educativo, el estudiante es el actor. El estudiante es el organizador del proceso mental no un simple hacedor de relaciones pasivas. No sólo reacciona sino que es curioso y con deseo de aprender y progresar.*

*Se permite que el estudiante exprese sus necesidades y estas se aceptan. El estudiante busca estímulos no responder a ellos, busca experiencias, conocimientos y habilidades más que mantener el equilibrio y el status quo. No busca simplemente satisfacer sus necesidades, sino poder ir más allá, hacia su crecimiento personal y profesional. El descubrimiento y la investigación son las formas de aprendizaje por ser autogeneradoras y autocompensantes. Se buscan las siguientes condiciones de aprendizaje: la materia debe ser relevante para los propósitos de los estudiantes, el estudiante tiene mayor responsabilidad, el aprendizaje es autoiniciado, se involucra el intelecto y los sentimientos de los estudiantes; los medios de aprendizaje son la autocrítica y la autoevaluación, se enfatiza el aprender a aprender y al aprender haciendo.*

Teniendo en cuenta los parámetros anteriores, se deduce que la enseñanza del inglés tiene propósitos diferentes, razón por la cual se dividen en diferentes niveles. El nivel que se relaciona con esta investigación sobre la enseñanza del inglés en la educación superior es el de inglés como lengua extranjera o con propósitos generales. Esto se debe a que Colombia es un país de habla castellana y no adopta el inglés como segundo idioma, porque oficialmente no es considerado segundo idioma oficial, diferente a San Andrés, Puerto Rico entre otros. Por eso se considera el aprendizaje como lengua extranjera y con propósitos académicos, para así satisfacer las metas que ha propuesto el Ministerio de Educación y que a su vez los estudiantes obtengan un nivel B2 teniendo en cuenta el MCRE.

Por otro lado, el punto que expone sobre la concepción del ser humano como estudiante es clave en el sentido en que expone al aprendiz como con un rol activo y donde este mismo desarrolle su propia metodología de enseñanza-aprendizaje, "querer aprender a aprender", cita más señalada por la UNESCO y la que más identifica al estudiante de educación superior a distancia.

#### **2.4. LA LENGUA MATERNA EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS**

Para aprender de manera exitosa un idioma extranjero se debe tener un excelente conocimiento de la lengua materna (L1), pero lamentablemente en Colombia la enseñanza del español no es tan específica como debería ser. Es por esto, que surge la necesidad de investigar la relación de L1 en relación con el aprendizaje de una lengua extranjera (LE). En Cuba se realizó un estudio sobre la relación que tiene una frente a la otra.

*[...] En relación con el aprendizaje del idioma inglés, señala que el estudiante "puede aprender mucho acerca de su propio idioma como resultado de compararlo mentalmente con el inglés." Los autores han sido testigos de esta aseveración con sus propios estudiantes, los que en ocasiones, se han percatado de características del español de las que no estaban conscientes. Por ejemplo, el uso de dos verbos en español (ser y estar) para cumplir la función lingüística que el inglés solo le da un verbo (to be). Los hablantes nativos del español utilizan estos dos verbos de manera correcta, precisa y automática, ya que han "adquirido" esa habilidad en el proceso normal de desarrollo de la lengua materna (Abbott G, Wingard P:1981)*

*"...los estudiantes de idiomas deben estar conscientes de lo que están haciendo cuando realizan tareas lingüísticas, deben ser guiados a reconocer que estas tareas se relacionan a la forma en que ellos utilizan su propio idioma para el logro de una comunicación genuina. Este principio naturalmente lleva a la asociación de la lengua que se aprende con la que ya se conoce y al uso de la lengua para la exploración y extensión de sus conocimientos". (Widdowson HG; 1979.)*

Estas citas referenciadas muestran la importancia y la diferencia que existe entre una lengua materna a una extranjera. A veces estas diferencias ayudan al aprendiz a demarcarlas fuertemente y a la hora de la práctica se facilita. La mayoría de las veces las diferencias gramaticales y fonéticos son evidentes, por lo cual ayuda al aprendiz un nivel de exigencia primero memorístico y después de práctica a través de diferentes ejercicios dinámicos. Siempre el estudiante va a pensar en su lengua materna para expresarse en una extranjera, esto es bueno en la medida en que ejercita el cerebro y hace la conexión o asociación de intercambio de ideas; aunque este proceso solo se debe llevar como un ejercicio primario o de inducción.

*[...] El uso de la lengua materna en las clases de idioma extranjero debe ser limitado y cuidadoso. Asimismo, puede utilizarse para la traducción como técnica en la enseñanza, y en relación a esto ha declarado que “la traducción concebida en cierta forma, puede ser una herramienta pedagógica muy útil, y en algunas circunstancias, principalmente en aquellas donde el nuevo idioma se aprende con ‘propósitos especiales’ puede verse como una herramienta de servicio; la traducción de ese tipo puede proveer del más efectivo medio de enseñanza”. (Widdowson HG; 1979.)*

Con esta cita se cierra el capítulo donde refleja claramente que el uso de la lengua materna debe ser inicial al aprenderlo, asociarlo y practicarlo, debido a que el estudiante no puede depender durante todo su proceso metodológico de aprendizaje de una lengua extranjera porque se afectará la parte de fluidez y comunicación, pero es excelente la traducción cuando se necesita para efectos técnicos.

## **2.5. LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS BASADO EN LOS CONTENIDOS**

Para la enseñanza del inglés se deben tener en cuenta los contenidos, por diferentes razones como: a quienes van dirigidos, niveles de aprendizaje de

esta lengua, si tiene propósitos especiales, entre otros. La enseñanza de este idioma debe ser organizada y estructurada para enlazar de forma ascendente los temas que el estudiante debe desarrollar, comprender y aplicar.

*[...] La atención principal se centrará en el significado y no en la gramática, la sintaxis y la ortografía. Servirá así, como vehículo para aprender nuevos contenidos y no solo como objeto de estudio. No es este un método aislado sino producto de una evolución. (Ortega, 2005: 126).*

*Estudios anteriores revelan la eficacia de este método en cuanto al aprendizaje de la lengua y de contenidos así como elemento motivador y que tiene interés para el alumnado (Grabe & Stoller, 1997)*

*- Los materiales que están fuera de contexto no tienen el interés suficiente para los alumnos y, por tanto, no son suficientemente aprovechados (Wong-Fillmore, en Curtain, 1995)*

*- La instrucción basada en el contenido aumenta la motivación pues el lenguaje es el vehículo ideal para el aprendizaje de contenidos (Genesse, 1998)*

*- La instrucción basada en el contenido enfatiza una conexión con la vida real, con las destrezas del mundo real (Curtain, 1995)*

*- El presentar información de manera coherente y en un contexto lleva a un procesamiento mayor, lo que deriva a un mejor aprendizaje (Grabe & Stoller, 1997)*

La enseñanza-aprendizaje del inglés debe estar basada en contenidos debido a que de esta el tutor decide que tareas desarrollar de temáticas reglamentarias como lo es la gramática a la producción de textos como resúmenes. Hoy en día está pasado de moda poner ejercicios a los estudiantes donde solo desarrollen ejercicios memorísticos, por ejemplo she \_\_\_ (is), este tipo de ejercicios se aplica al inicio de cada clase pero la idea es que los estudiantes que realicen valoraciones o lleguen a conclusiones y hagan comparaciones. Por otro lado, se deben desarrollar las temáticas del curso de inglés teniendo en cuenta que estas se caracterizan por el trabajo en grupos, el aprendizaje por descubrimiento, por el diagnóstico de las necesidades y

motivaciones de los estudiantes y por la enseñanza y el aprendizaje cooperativos.

## **2.6. ESTRATEGIAS CONSTRUCTIVISTAS PARA LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS.**

El término constructivista está de moda hoy en día, porque es una estrategia que la educación moderna ha adoptado para la gestión de la construcción del conocimiento. Además, esto ha ayudado a reforzar en la forma que aprenden los estudiantes de educación a distancia, aprovechando las herramientas asincrónicas que ofrece el campus virtual.

*[...] La teoría conductista enfoca el proceso de enseñanza-aprendizaje de LE en la fijación de conocimientos y destrezas a través de conductas observables, donde el estudiante tiene un rol pasivo, los programas son lineales con actividades de repetición y memorización y práctica mecánica de patrones estructurales. Dentro de esta teoría se ubican el método audiolingual y audiovisual. (Richards y Rodgers, 1986)*

*La teoría constructivista surge por los aportes de: Piaget, Vygotsky, Bruner y Ausubel; todos ellos consideran el aprendizaje como proceso complejo de construcción basado en el conocimiento previo del alumno. Entre las premisas educativas de esta tendencia, descritas por Flórez-Ochoa (1999) y Díaz-Hernández (1998) se encuentran:*

*a) El lenguaje es el instrumento mediador en la construcción de estructuras cognoscitivas.*

*b) El estudiante es un procesador activo del aprendizaje. Se privilegia la razón constructora de éste como factor de su desarrollo.*

*c) El conocimiento no es una copia fiel de la realidad, sino la construcción interior de cada individuo. Por ello, toda percepción es el resultado de una interpretación. El pensamiento se forma como resultado de la interacción sujeto-mundo.*

d) *Los nuevos conceptos se generan de los esquemas y aprendizajes anteriores.*

e) *El aprendizaje es un proceso activo: los estudiantes construyen nuevas ideas sobre la base de su conocimiento actual y pasado.*

f) *La enseñanza parte de la estructura mental del alumno, reconociendo sus ideas y prejuicios sobre el tema, su nivel de pensamiento lógico y sus habilidades específicas.*

g) *Se enfatiza en la enseñanza por procesos: no se toma como base el producto del aprendizaje medido por conductas terminales, sino los procesos para la construcción de nuevas ideas y conceptos.*

h) *El diseño curricular, por centrarse en los procesos, es permeable, abierto, flexible y cambiante según el dinamismo del curso, el saber y el contexto histórico-cultural en el cual se desenvuelve.*

El constructivismo en el aprendizaje de una lengua es esencial, cada premisa muestra detalladamente por qué se debe desarrollar el aprendizaje del inglés ya que reúne interacción grupal (desarrollo de competencias comunicativas), teniendo en cuenta los nuevos contenidos a aprender, el desarrollo constructivo de estructuras cognitivas relacionados con los conocimientos previos y actuales. Pero esto no solo debe quedar en la teoría se debe llevar a la práctica, a continuación se relacionaran unas pautas que ayudarán a los docentes en la enseñanza de este idioma.

*Silva y Ávila (1998) mencionan la utilización de cinco herramientas en la enseñanza:*

a) *Mapas conceptuales: son representaciones esquemáticas y jerárquicas que tienen como objeto organizar las relaciones significativas entre conceptos en forma de proposiciones que ayudan a estudiantes a captar el significado de los materiales que van a aprender.*

b) *Mapas de palabras: son representaciones gráficas de relaciones entre palabras, conceptos o ideas de un texto para facilitar la inferencia de significado y analizar la estructura de los textos.*

c) *El diagrama de Venn: es una representación gráfica que permite esquematizar la teoría de conjunto para aprender vocabulario en función de mostrar semejanzas y diferencia entre ítems.*

d) *El V de Gowin: es una técnica heurística que sirve para ilustrar los elementos conceptuales y metodológicos que interactúan en el proceso de construcción de conocimientos y ayuda a profundizar en la estructura y el significado.*

e) *El Portafolio: es una carpeta o archivo de los trabajos que realiza el alumno durante el lapso de estudio con fines de evaluación; permite crear en el estudiante el sentido de la conservación, la organización y la consulta obligada para lograr, en un determinado momento, refrescar situaciones y vivencias.*

*Las estrategias y técnicas constructivistas en el desarrollo de destrezas lectoras en L2 tienen un efecto contundente en las actividades de aula, puesto que son dinámicas, de creación y construcción de conceptos y conocimientos significativos. Estos conocimientos pueden ser confrontados, aplicados y transferidos. (Delmastro, 2002: 45-55)*

*Esta autora destaca algunas ventajas del uso de estrategias constructivistas para el proceso de enseñanza-aprendizaje:*

a) *Promueven la interacción entre los estudiantes y el trabajo en equipo.*

b) *Permiten que los alumnos menos aventajados se beneficien de la colaboración e interacción con estudiantes de mayor destreza en L2 para recibir orientación, aclaratorias y explicaciones, disminuyendo su nivel de ansiedad y por ende el filtro afectivo. A su vez, aumenta su motivación hacia el trabajo en equipo y el aprendizaje.*

c) *Se logra un manejo de los contenidos teóricos-conceptuales a través de la comprensión, discusión y utilización de éstos y no de la simple repetición o memorización.*

d) *Promueve la discusión, sembrando así la inquietud y el deseo de seguir investigando sobre la temática objeto de la enseñanza.*

e) *Permiten que los contenidos y conceptos adquieran mayor significación para los alumnos.*

*f) Ayudan a visualizar gráficamente la interrelación e interacción de los contenidos y conceptos del tema abordado para jerarquizarlos o simplemente compararlos de manera rápida y efectiva.*

*g) Permiten la integración de contenidos con conocimientos previos.*

*h) Permiten que todo el contenido de una unidad se pueda visualizar en una sola página.*

*i) Sirven como esquemas no sólo de estudio y repaso para los alumnos, sino también de revisión o reciclaje para el docente.*

Este capítulo es sumamente provechoso, teniendo en cuenta por qué es tan importante el constructivismo en el aprendizaje de una lengua extranjera en el sentido de la metodología, la técnica y la aplicación. La virtualidad presenta diferentes herramientas sincrónicas y asincrónicas por lo cual ayuda a la enseñanza-aprendizaje de una LE. Además, este estudio da herramientas que se deben aprovechar en el aula, como los mapas mentales, diagramas entre otros.

### **CAPÍTULO 3: USO DE LAS TICS EN LA ENSEÑANZA DEL INGLES (CON PROFUNDIZACION EN AULA VIRTUAL).**

#### **3.1. EDUCACIÓN VIRTUAL EN LA EDUCACIÓN A DISTANCIA**

Después de haber hecho un breve repaso sobre la historia de educación a distancia, y su definición teniendo en cuenta la mediatización y la estrategia de aprendizaje que esta maneja, a continuación se realizará un estudio sobre la relación y la relevancia que tiene la virtualidad con la educación a distancia. Pero ¿ha acogido la virtualidad un gran porcentaje de los estudiantes con esta modalidad?, ¿Es realmente la virtualidad necesaria para los estudiantes?,



respecto a estos dos interrogantes surgirán otros más, aunque con la investigación de José Vladimir Burgos Aguilar, se podrá reflejar el auge que ha tenido la virtualidad en las últimas décadas.

*[...] En los últimos 20 años, las grandes innovaciones y transformaciones que han marcado a una generación, han surgido de revoluciones generadas por las tecnologías en apoyo al desarrollo y crecimiento industrial. En el caso particular de las tecnologías de información, un factor crítico de desempeño en los últimos años ha sido la convergencia de enormes incrementos de poder de cómputo, grandes capacidades de almacenamiento (data storage revolution), con similares incrementos en la velocidad y capacidad de los sistemas de datos y comunicaciones, en conjunto con el creciente poder de las nuevas aplicaciones de software. Avances que han permitido un declive en los precios de los equipos de cómputo y de telecomunicaciones -y que a su vez han habilitado inversiones de negocios sostenidas con un impulso de desarrollo en la actividad por Internet. Joseph Schumpeter (1934) reconocido economista, predijo que aproximadamente cada 50 años se gestarían grandes “revoluciones tecnológicas” propiciando una discontinuidad en las industrias propiciando un cambio, provocado en esencia por la “tempestad de destrucción creativa” (gales of creative destruction). Estos actos de destrucción creativa generados por un proceso de innovación, desarrollarían un cambio continuo y progresivo, mejorando los estándares de vida de las personas en general.*

*James Taylor, Presidente del Consejo Internacional de Educación Abierta a Distancia (ICDE), plantea el reto que tienen las instituciones de educación superior de responder a un entorno económico tan dinámico y demandante; de hecho, plantea la necesidad de actuar de forma flexible, dinámica y eficiente Taylor (2003), muestra un espectro de oportunidad que se ha generado por la adopción y uso de distintos medios de comunicación:*

<i>Radio :</i>	<i>50 millones de usuarios en</i>	<i>38 años</i>
<i>Televisión :</i>	<i>50 millones de usuarios en</i>	<i>13 años</i>
<i>Internet :</i>	<i>50 millones de usuarios en</i>	<i>5 años</i>

*\* Con una predicción de un billón de usuarios del Internet para el 2003. (Taylor, 2003: 3,4).*

Esta tabla refleja cómo la tecnología cogió auge teniendo en cuenta los años y usuarios, pero evidentemente la virtualidad arrasó con la radio y la televisión. La virtualidad es un medio tan flexible en términos de espacio y tiempo que solo se necesita tener acceso a un ordenador y también a una conexión de internet. Pero la realidad colombiana es otra, aquellos que poseen de la infraestructura que un curso virtual demanda se refleja en un pequeño porcentaje, más aún cuando nos referimos a estratos 1 y 2, que en su mayoría son los que escogen la modalidad a distancia. Por otro lado, se puede evidenciar diferentes zonas rurales que no tienen señal y asimismo afecta el proceso del estudiante. Estos han sido algunos de los problemas que ha enfrentado la UNAD en términos de mediación virtual.

*[...] "El gran obstáculo se encuentra en el ancho de banda, al cual accede apenas el 7% de la población latinoamericana". El 74% de los usuarios de Internet acceden a través de líneas conmutadas. "En términos educativos esto restringe el acceso a las posibilidades de uso". Todo esto tiene repercusiones en los costos y en las velocidades de transmisión de datos. "También se presentan desigualdades entre los grupos de países de la región", afirmó el profesor Facundo. En los países clasificados como de "desarrollo medio", que son la mayoría de los estudiados, el costo relativo de conexión a Internet es 3 veces más oneroso que en los países de "desarrollo superior". Es 29 veces más oneroso que en los países de "desarrollo bajo". "Cambiar esto depende más de decisiones políticas que de la capacidad real de adquisición", puntualizó el doctor Facundo. (Facundo Díaz, Ángel, 2004)*

Aunque es importante anotar que si la virtualidad se sabe manejar y se cuenta con la infraestructura física y tecnológica trae muchos beneficios de diferente índole.

### **3.1.1. BENEFICIOS DE LA VIRTUALIDAD EN LA EDUCACIÓN A DISTANCIA**

La virtualidad es un término que se ha incluido en el diccionario de la actualidad, es un término utilizado y manejado con frecuencia y más aún si nos

referimos a la educación superior y a distancia. Este concepto trae diferentes beneficios para aquellas personas que no les queda fácil desplazarse, quienes están constantemente viajando, a quienes les gusta trabajar colaborativamente, y otro tipo de beneficios. Más adelante se podrá distinguir una explicación más detallada de los diferentes beneficios que brindan Taylor:

*[...]Mientras que uno de los **factores impulsores** que se promueven en la educación a distancia es el alcance geográfico que se tiene en la población, existen otros factores relevantes que se debe considerar y promover como grandes **beneficios y ventajas educativas** que se reconoce en la audiencia objetivo, la cual principalmente consiste de estudiantes de tiempo parcial en empleos de tiempo completo.*

□ **Instrucción con asesores expertos en las distintas áreas del conocimiento**, acercando al estudiante las prácticas de aplicación más exitosas del medio. Profesores que forman equipos de trabajo en ambientes virtuales rompiendo barreras de tiempo, espacio, edad (estudiantes adultos) y circunstancias – promoviendo un aprendizaje sin fronteras.

□ **Flexibilidad de tiempo y espacio para la instrucción**, generando la oportunidad de una educación sin limitaciones impuestas por las zonas horarias y los espacios de instrucción tradicionales.

□ **Facilidad en el uso efectivo del tiempo**, ofreciendo al estudiante avanzar progresivamente de acuerdo a sus necesidades individuales personales y profesionales. Una instrucción asincrónica que facilita la administración de una agenda personal de acuerdo a las necesidades de cada estudiante, cumpliendo objetivos y tiempos establecidos por un programa de educación a distancia.

□ **El desarrollo de una interacción social que da soporte a un aprendizaje efectivo y significativo**, a través del intercambio de experiencias grupales con sus compañeros de estudio y profesores asignados, esto con el apoyo de las tecnologías de información. Ofreciendo al estudiante la oportunidad de contextualizar distintos escenarios de aplicación del conocimiento y adaptarlos a las necesidades propias de su localidad.

□ **Flexibilidad en el uso de recursos educativos de apoyo a la instrucción**, tales como catálogos de bases de datos con

*materiales impresos, servicios de biblioteca digital, videoteca, recursos multimedia y audiovisuales, documentos hipermedia, etc. Los modelos de educación a distancia ofrecen distintos beneficios y ventajas educativas soportadas por las tecnologías de información y telecomunicaciones. En este sentido, habría que dar un merecido reconocimiento a la educación a distancia por su vanguardismo en la adopción de nuevas tecnologías que favorecen las oportunidades de educación y desarrollo profesional a través de su uso y aplicación: Sistemas de Gestión del Aprendizaje (Learning Management Systems –LMS), Sistemas de Administración de Contenidos (Content Management Systems), Audio y Video Interactivo, Multimedia Interactiva (IMM), Teleconferencia, Videoconferencia, Video Bajo Demanda (VOD), Transmisión Interactiva de Audio y Video por Internet (Webcasting), entre otras más. (Taylor, 2003).*

### **3.2. EL E-APRENDIZAJE UN NUEVO TÉRMINO PARA LA EDUCACIÓN MODERNA**

A parte de las ventajas que se mencionaron anteriormente referente a la virtualidad educativa, es preciso destacar que este medio tecnológico retoma y refuerza estrategias de aprendizaje el E-aprendizaje es una forma de querer aprender a aprender y de desarrollar nuevas formas de aprender como lo son los grupos colaborativos, donde los estudiantes tienen la oportunidad de retroalimentarse unos a otros lo cual se conoce como (coevaluación). Todo esto conlleva a desarrollar el enfoque constructivista que se desarrolla por medio del aprendizaje colaborativo, esta es un punto a favor que aporta la virtualidad al aprendizaje.

*[...] “Lo que más me ha gustado de la materia son los grupos de discusión porque las opiniones de mis compañeros ayudan a reforzar mis ideas, o muchas veces me ha pasado que me hacen cambiar de opinión con respecto a mi idea pero porque creo que la de ellos es mejor y es correcta. Los grupos de discusión te dan la libertad de investigar ya sea por cualquier medio (libros, revistas, internet, etc.) algo relacionado con el tema y te permite compartirlo con los compañeros sin límite de espacio o de pensamiento, lo cual considero nos hace crecer porque recibimos*

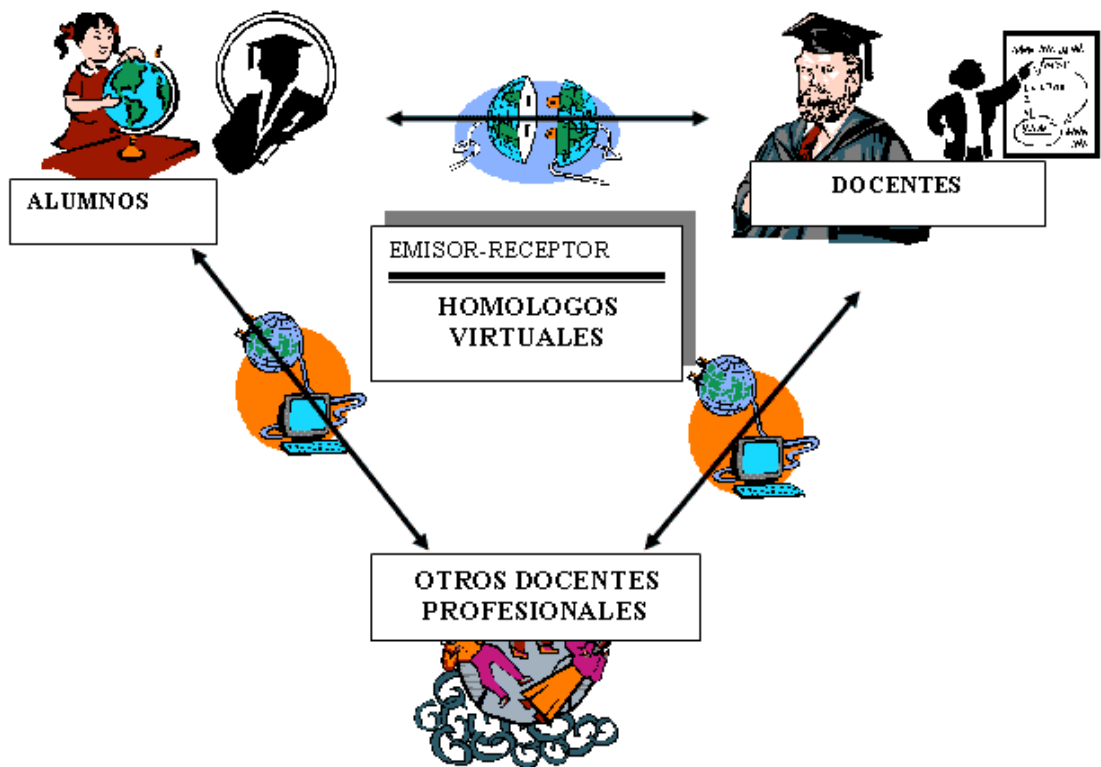
*opiniones tanto a favor como en contra. –Roxana–” (Alumna de la UV 2003:18).*

*Adicionalmente, este tipo de recurso da la facilidad de comunicarse con su orientador y compañeros de manera asincrónica y sincrónicamente. Todo esto se realiza a través de actividades individuales y foros colaborativos, donde complementa el desarrollo individual con la interacción social en una determinada comunidad, lo cual estimula y propicia en el estudiante el aprendizaje autodirigido.*

*“La realización del trabajo me permitió poner en práctica un juicio crítico y analítico al utilizar los conceptos adquiridos durante el transcurso de la materia... estimula al alumno el hábito de la investigación y de utilizar herramientas no vistas en clase para desempeñar una mejor labor... con este tipo de actividades se logra uno de los propósitos fundamentales de los estudios de maestría: lograr que el alumno maneje un marco teórico sólido, que le permita generar juicios y críticas válidas, no hechas por simple corazonada. Sin embargo, no por el hecho de otorgarle al alumno una bibliografía a seguir, se le limita a ella; al contrario, se estimula al alumno para que enriquezca su conocimiento al pedirle que busque en otras fuentes de consulta. Esto se hace con la finalidad de que el alumno tenga puntos de comparación y de elección sobre que ideas y conceptos desea utilizar para su vida como profesional, estudiante y ser humano. –Carlos–” (Alumno de la UV, 2004)*

### **3.3. LA EDUCACIÓN VIRTUAL Y LA COMUNICACIÓN**

La comunicación en la virtualidad ha cambiado el viejo paradigma de la presencialidad donde el estudiante es un actor pasivo y el docente juega un rol activo, este tipo de vivencia se refleja en Colombia lo cual no deja autorregular el aprendizaje de los estudiantes. Con la virtualidad este viejo paradigma ha cambiado ya que por medio de diferentes herramientas que ofrezca el software educativo exige tener y ejercer otro tipo de comunicación tanto a los estudiantes como a los orientadores



*[...]Las nuevas tecnologías de la información y la comunicación tomando como referente los desarrollos que Internet ha inculcado a la sociedad actual, nos permite presentar un replanteamiento de las nuevas didácticas que podemos desarrollar en todos los niveles educativos para poder lograr la formación integral del ser humano, razón de ser de nuestra labor educativa.*

*"El esquema tradicional de comunicación está obsoleto, porque el ser humano, en las diversas situaciones de comunicación, no es un emisor, todo lo contrario, es un sujeto de la comunicación que participa y vive inserto en las relaciones sociales, según los límites fijados por la formación social a cada sector de la sociedad. Además de sujeto, siempre se es emisor o receptor en determinada situación social. Desde la perspectiva de sujeto de la comunicación, el emisor puede orientar su acción hacia una transformación, a una mayor participación en la búsqueda de información". (Fuentes Homero, 1998)*

*Actualmente se habla de poner en común, que quiere decir compartir una significación, lo que significa que; se plantean ideas, se escuchan ideas y se comparte, para construir conjuntamente un mensaje. La comunicación desde este punto de vista facilita la*

*creación de una conciencia colectiva que procure la conquista del bienestar común (L. Coronado, 1989).*

*Este modelo también incluye el concepto de sujetos de la comunicación quienes actúan en un contexto social donde se da la acción transformadora, un marco físico-psicológico y un lenguaje como medio. Siendo más completo, ya que centra la acción transformadora del medio como objetivo de la comunicación; en el mismo las personas deben procurar la transformación del medio en pro del bien común, así se realiza un cambio positivo en beneficio de los miembros de la comunidad, los cuales se involucran en el proceso como seres pensantes, críticos, capaces de aportar ideas y motivados para ello.*

*En un proceso de este tipo todos aportan algún saber y todos pueden enseñar y aprender algo, por lo que siempre son sujetos y nunca objetos del proceso. El sujeto será cuestionador, informador y educador, por lo que atiende a uno de los objetivos de la comunicación científica, que es divulgar, ya que el conocimiento no es propiedad individual, pertenece a la comunidad y a ella debe llegar. Algo que permite este modelo es que todos los sujetos puedan ser sujetos de decisión. El mensaje es una significación, ésta se crea cuando los interlocutores comparten significados. Los mensajes llevan a la acción y por medio de ella se realiza la transformación del contexto. Es importante referirse al concepto de comunicación en su relación con el lenguaje. Estos dos elementos están íntimamente relacionados, ya que el hombre en esa búsqueda de relación con el otro utiliza distintos tipos de lenguaje. La comunicación implica la necesidad de un lenguaje y viceversa, el lenguaje fue creado para la comunicación, es un instrumento del ser humano. El lenguaje es un sistema estructural de símbolos arbitrarios con cuya ayuda actúan entre sí los miembros de un grupo social.*

*Contemporáneamente se plantea un modelo para describir el proceso de la comunicación que propone los siguientes componentes: la fuente, el codificador, el canal, el mensaje, el decodificador y el receptor (ver Figura) donde con un enfoque marcadamente cibernético se interpreta la comunicación como el proceso que implica: comunicador, mensaje (contenido u objeto), los canales o instrumentos (medios) de transmisión, y otro comunicador que recíprocamente se interrelacione con el primero. Por medio del lenguaje el hombre busca el logro de una comunicación eficaz por lo que se busca también el desarrollo de habilidades concretas. El lenguaje humano tiene una dimensión social y cultural por lo que conlleva la comunicación.*

*El hombre a través de los siglos ha echado mano de nuevas formas que le faciliten la comunicación para superar las barreras del tiempo y del espacio. Desde el punto de vista informativo el objeto se caracteriza mediante un sistema de signos o de señales que lo reflejan, manifestando determinadas características de éste, pero que son significadas por el sujeto receptor, durante la asimilación. (Cardona, 2002).*

Este esquema muestra el panorama de los roles actuales como "actores educativos cibernéticos", donde se especifica que: el estudiante es quien regula su propio aprendizaje, la tecnología es el medio que permite comunicar a otros y al tutor, y que a su vez el estudiante desarrolla su propia metodología de enseñanza-aprendizaje y por último el tutor es quien motiva al estudiante a continuar con su proceso a parte de asesorarlo según en el área en que se este desempeñando. Este punto es tan importante como el desenvolvimiento del educando mismo, ya que el estudiante al entrar al aula virtual no debe sentirse solo, porque no basta solo con entrar al curso y realizar las actividades propuestas por el tutor sino también debe interactuar con los compañeros y más aún con los tutores. A veces la deserción de los estudiantes depende del poco trato y motivación que el tutor virtualmente le de. Esto se puede evidenciar en la UNAD, puesto que la mayor queja de los estudiantes hacia el programa de ingles e la demora en contestar los mensajes personales e incluso la demora en retroalimentar las actividades, pero ¿esto por qué se da?, ¿qué otros factores influyen para que suceda este tipo de cosas? En realidad influye mucho el número de estudiantes que tiene un tutor y también la disposición y compromiso que tenga el orientador dentro del manejo del aula. Aunque ahí muchos otros factores que influyen en este tipo de problemáticas que desmotivan a los estudiantes, pero las dos mencionadas anteriormente son las más comunes.

No obstante, no se puede juzgar la educación virtual como el único medio donde hay desmotivación por parte de los estudiantes, esto también se



evidencia en la educación tradicional, a veces el estudiante se siente solo en su proceso de aprendizaje aún teniendo un docente al frente, todo esto hace parte de la "comunicación" y "confianza" que sienta el estudiante frente al profesor. Esto lo afirma Holmberg en la siguiente cita:

*[...]El grado más elevado de 'distancia' lo encontramos cuando una persona estudia sin apoyo alguno, lo que Moore describe como 'programas sin diálogo ni estructura', y esto desgraciadamente, también sucede en la enseñanza presencial. (Holmberg, 1985)*

Por otro lado, se debe también abarcar los roles de cada uno de los actores educativos que conforman la virtualidad. No solamente el tutor es el culpable de la desmotivación del estudiante, este mismo también tiene la culpa en algunas situaciones, por ejemplo: el estudiante no es capaz de manejar su propio ritmo de trabajo, no es autónomo en su aprendizaje, no tiene claro la diferencia de esta modalidad y por tanto siempre espera que el profesor esté continuamente recordándole que debe hacer, y otro tipo de casos que afecta un buen proceso de enseñanza-aprendizaje en el estudiante. Debe ser totalmente claro tanto para el estudiante como para el docente que sus roles han cambiado.

### ***[...] CAMBIO DE ROLES***

*El modelo pedagógico apoyado por medios informáticos y telemáticos implica el cambio de roles en los actores del proceso enseñanza aprendizaje.*

**LOS PROFESORES,** *Pasa de jugar el papel de proveedor del conocimiento a un rol de facilitador, asesor, motivar y consultor del aprendizaje. Su interacción con el alumno no será ya mas para entregarle un conocimiento que posee, sino para compartir con él sus experiencias, apoyarlo y asesorarlo en su proceso de aprender y especialmente para estimularle y retarle su capacidad de aprendizaje. Deber ser el autor de que cada alumno cree su propio paradigma, se apropie y sea dueño de sus saberes para*

*luego compartíroslos con otros y así crecer. Debe por tanto este profesor ser el facilitador del aprendizaje, aprovechando para ello no solo su interacción presencial, sino también la virtual. El profesor entonces jugará su papel de siempre la del ser el maestro.*

**EL ALUMNO,** *El alumno no será más el receptor pasivo de un conocimiento que se le entrega para que se lo aprenda y luego lo repita ante su transmisor. No será más un actor pasivo de su aprendizaje. El alumno del futuro será autónomo para su aprendizaje. Avanzará a su propio ritmo, crecerá con su propio aprendizaje.*

## **2. PRESENCIALIDAD DE OTRO TIPO**

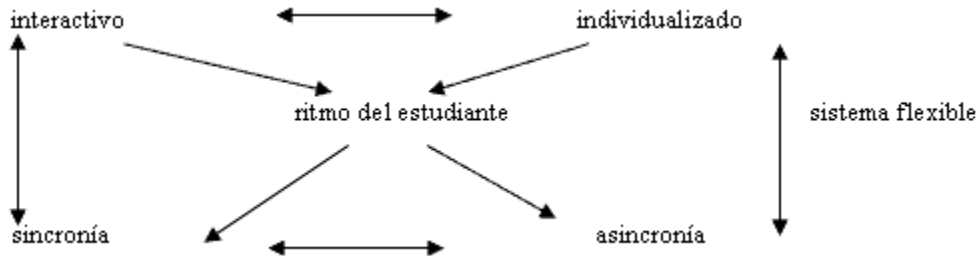
*Con las nuevas tendencias de didácticas virtuales ya no es necesario que alumnos y profesores estén en el mismo lugar al mismo tiempo, sino que podemos pensar en una educación asincrónica y sincrónica mediada por las herramientas de Internet, sin importar el lugar donde se encuentren, solo usando una conexión a Internet, y con una atención individualizada. Mediados por Internet los alumnos y los docentes podrán realizar las mismas actividades que se hacen presencialmente, consultar, preguntar, pedir aclaración, contestar, etc.*



## **3. AL RITMO DEL ALUMNO/ PROVISIÓN DE APOYO INDIVIDUALIZADO**

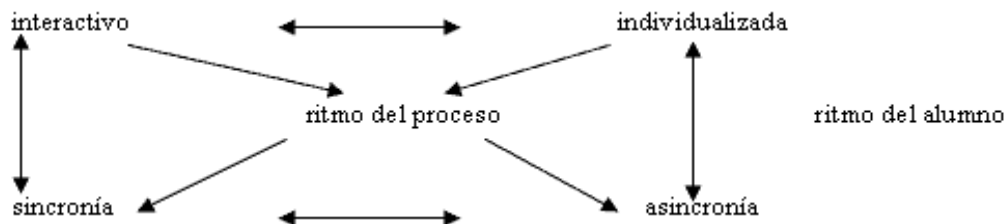
*El alumno del futuro llegará hasta donde quiera llegar desarrollando su propia capacidad de aprendizaje. Aprenderá a aprender, le dará rienda suelta a su imaginación. El alumno del futuro tendrá más oportunidades de aprendizaje y por tanto mayores retos. Será la liberación de la esclavitud académica del estudiante.*

*En este entorno, nuevo, el estudiante hará mayor uso del consejo, de la asesoría, de la guía. Buscara más a su profesor como fuente de sabiduría. Entenderá que él puede llegar a donde quiera llegar. Los medios los tendrá.*



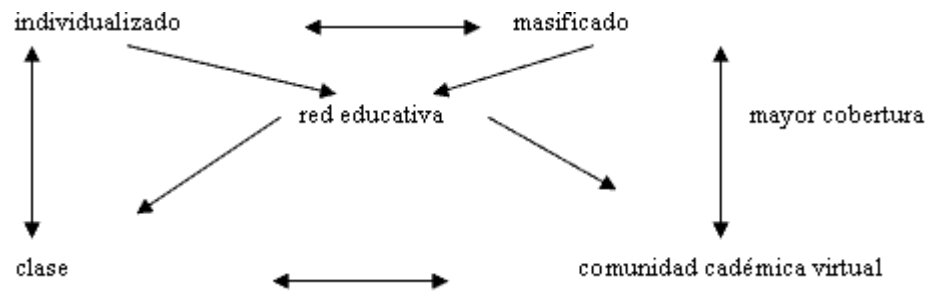
#### **4. RITMO DEL PROCESO**

*El uso de currículos flexibles, adaptables el nivel de aprendizaje de los alumnos, contenidos variados y con linos o ligas o hipervínculos a sitios de interés científico y cultural, a bibliotecas en línea, salas de conversación con el uso de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, que nos permiten lograr una mayor preparación en los diferentes temas que pueden trabajarse con el esquema de proyectos. Si permitimos que cada uno desarrolle sus proyectos de seguro tendremos otro tipo de resultados, la construcción de conocimientos con base en trabajo colaborativo que además formaran en valores, tan necesarios también en la educación superior y que desafortunadamente han sido dejado de lado, debido a la actitud intransigente de muchos docentes, que enseñan en la universidad lo que aprendieron de sus profesores de hace veinte años, olvidando las nuevas herramientas didácticas que tenemos hoy en día.*



## 5. EL ESPACIO-TIEMPO EDUCATIVO / DOCENCIA ESTUDIO

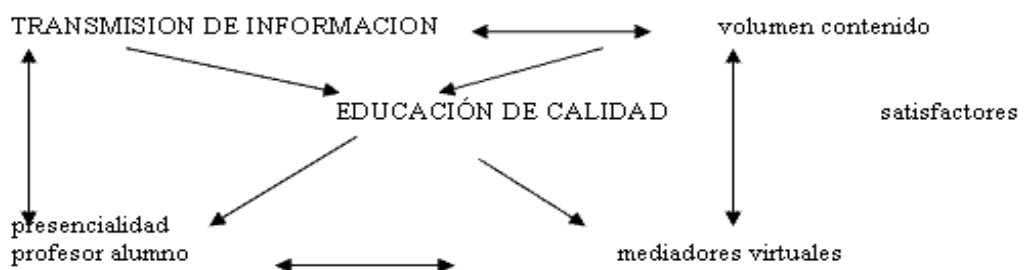
No hay separación en el espacio docencia estudio, el alumno tiene la posibilidad de realizar este proceso en cualquier momento sin horarios, sin libros, sin un solo maestro podrá integrar toda la información en la red, la comunicación en tiempo real con el docente, la interacción asincrónica por correo, CON LOS USOS DE LA RED EDUCATIVA VIRTUAL.



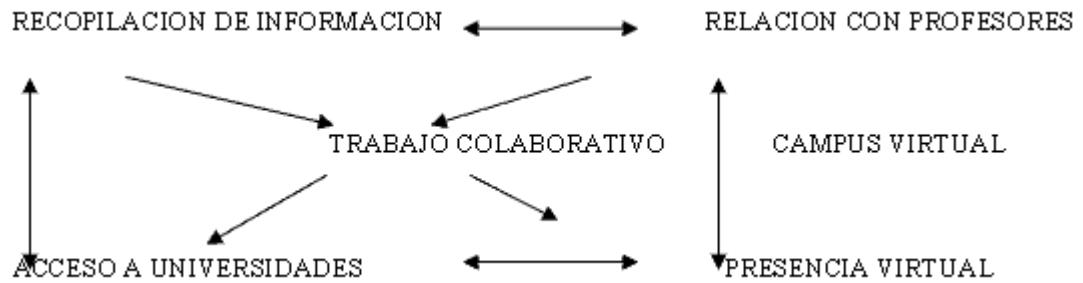
## 6. INTERRELACION ALUMNO PROFESOR



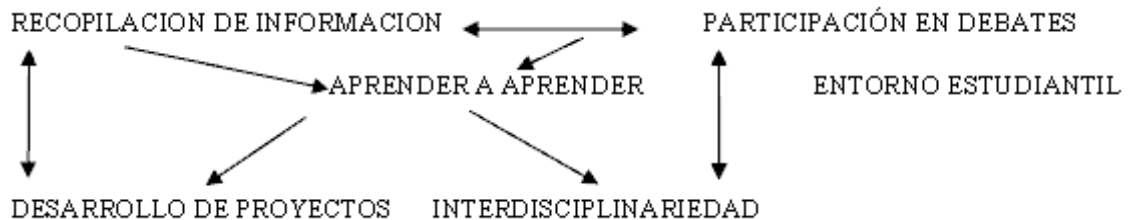
## 7. INVASIÓN DE CONTENIDOS



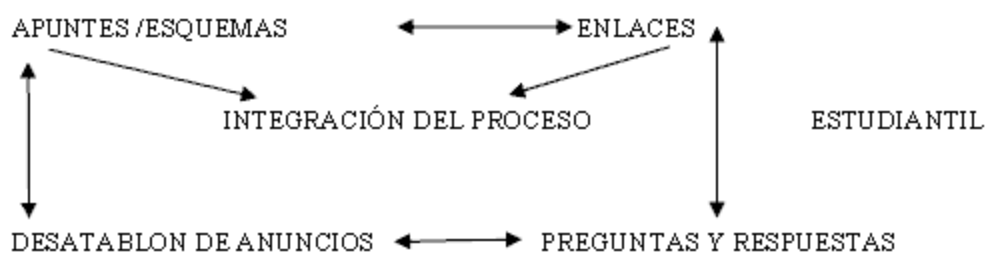
### 8. RED DE ESTUDIANTES/CAMPUS VIRTUAL



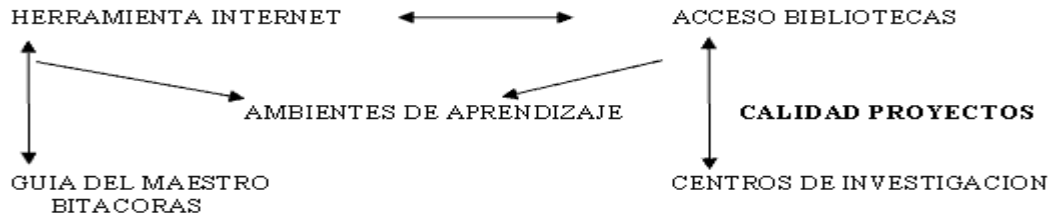
### 9. RED DE ESTUDIANTES/ENTORNO ESTUDIANTIL



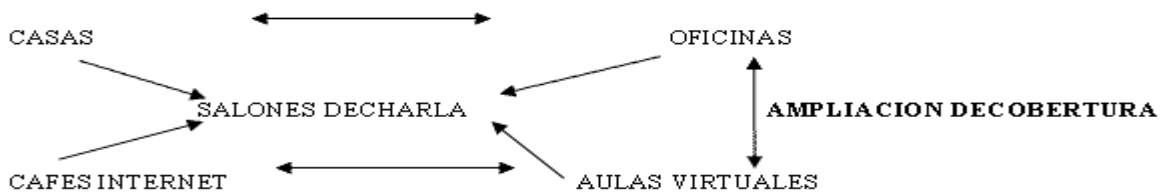
### 10. PROCESO DE APRENDIZAJE



### 11. AMBIENTE VIRTUAL DE APRENDIZAJE

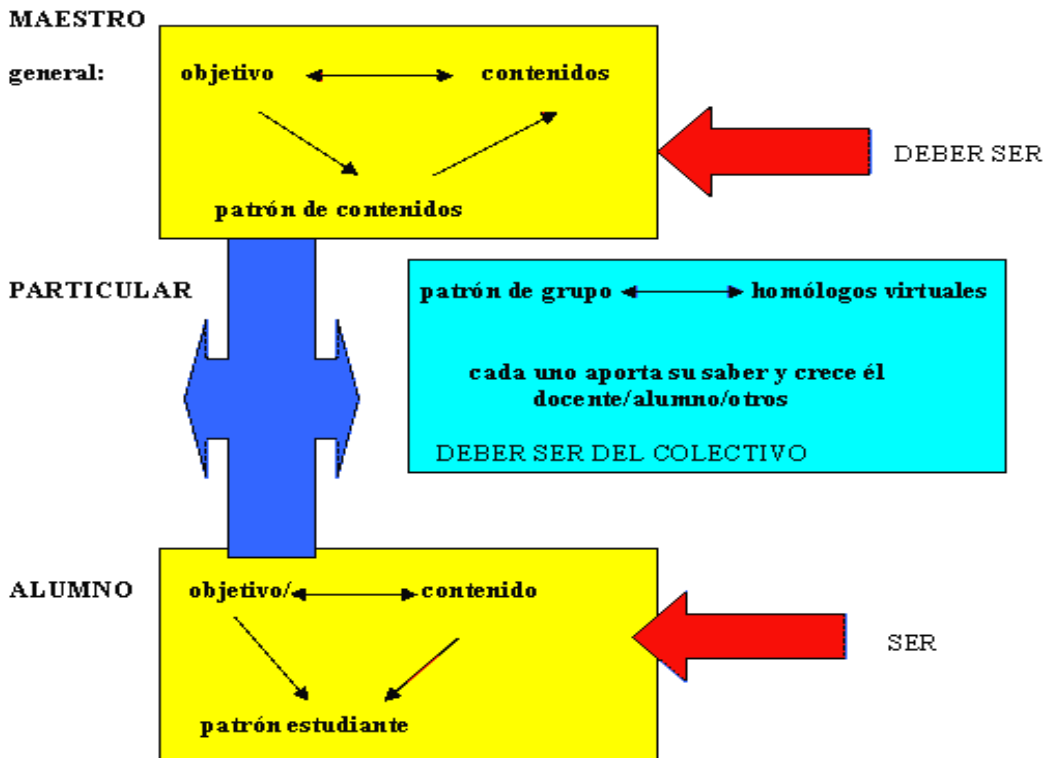


### 12. AMBIENTE VIRTUAL DE APRENDIZAJE



### 13. OBJETIVOS / CONTENIDOS Y PERFILES

### 13. OBJETIVOS / CONTENIDOS Y PERFILES



(CARDONA, 1998)

Estos esquemas ayudan a comprender tanto a los estudiantes, como a los docentes las funciones de cada uno, en una educación superior y a distancia mediada por la virtualidad teniendo en cuenta los contenidos del curso, la participación grupal y la interacción entre estudiante-tutor y tutor-estudiante.

### **3.4. EMPLEANDO LAS HERRAMIENTAS TECNOLÓGICAS PARA LA CALIDAD DE LOS CURSOS VIRTUALES.**

Después de haber realizado un minucioso estudio sobre los actores de la educación virtual, la historia en Colombia relacionada con la educación a distancia y la comunicación en entornos virtuales, se complementará con las herramientas y recursos que debe contar un curso virtual, para desarrollar un curso dinámico y didáctico que motive al estudiante a repasar los contenidos y participar en los foros grupales, todo esto y otros factores hacen parte de la calidad educativa tecnológica.

*[...] La participación, debe ser de todos los actores educativos y para esto es esencial contar con la presencia de los recursos tecnológicos en las instituciones de educación superior. La comunicación entre estudiantes y el entrenamiento a docentes, siempre se debe tener en cuenta que "los problemas no son tecnológicos, sino de qué hacer, cómo hacerlo y porqué lo hacemos". (Unigarro, Manuel, 2008)*

Para realizar una descripción detallada de los recursos y herramientas tecnológicas es importante primero describir qué es una plataforma virtual y cuál es su función dentro de la educación, puesto que este es la base que sostiene el curso virtual. Existe una gran variedad de plataformas pero su finalidad en la educación es la misma, ofrecer un servicio óptimo mediado por el campus virtual y dirigido por el tutor. Francisca Gómez expositora de la

Pontificia Universidad católica de Valparaíso hace un interesante informe relacionado con las plataformas virtuales en la educación.

*[...] "Es una herramienta que introduce al docente en la creación de cursos y talleres, de forma sencilla y rápida, aprovechando el volumen (sic) y trascendencia de los contenidos académicos y de investigación que se tienen" en un tiempo y ámbito determinado.*

*Las características generales: 1) son medios que presentan y modifican la información de manera dinámica formando un proceso de modificaciones sucesivas, y 2) tienen la capacidad de integrar diferentes medios simbólicos (imágenes, símbolos, signos lingüísticos, matemáticos, sonidos).*

*"Es un conjunto de herramientas informáticas puesta al servicio de un proyecto educativo que facilita la conformación de una comunidad educativa virtual (alumnos, docentes, actores sociales de la organización) y amplía las posibilidades de información y comunicación (interacción didáctica y pedagógica) con el propósito de promover diferentes estilos de aprendizaje y apoyar las estrategias de enseñanza implementadas en la educación presencial. Es un entorno indispensable para la modalidad de educación a distancia y complementaria para la modalidad presencial" (Ferrante, Adela ,2004)*

*¿COMO ES LA MODALIDAD DE EDUCACIÓN A DISTANCIA CON USO DE CAMPUS VIRTUAL?*

- 1. Acceder al campus virtual*
- 2. Recibir los materiales de estudios en su domicilio y/o por correo electrónico*
- 3. Acceder a los foros de discusión (son instancias de comunicación de los que participan los integrantes de un mismo curso en cualquier momento, y que pueden ver todos)*
- 4. Comunicarse vía Chat (charla vía Internet que para producirse deben ponerse de acuerdo en hora y día alumnos con docentes o alumnos con alumnos)*
- 5. Comunicarse con el tutor docente por foro, Chat y por correo electrónico*



Estos son algunas de las características y procedimientos que requiere el campus virtual, son procedimientos operativos que se necesitan llevar a cabo para acceder a la plataforma. Hoy en día encontramos muchos tipos de plataformas como el Web CT, e- college, First-class, Bb Blackboard, Angel 5.5, Black CT. Aunque la plataforma más utilizada es el "Moddle", por muchas razones una de ellas es porque fue creada para dar un marco de educación social constructivista. Este campus en especial contiene diferentes herramientas que se explicarán más adelante referenciados desde la página oficial de MOODLE y que a su vez ayudarán a relacionarlos con el programa de inglés online.

### ***Diseño general***

- *Promueve una pedagogía constructivista social (colaboración, actividades, reflexión crítica, etc.).*
- *Apropiada para el 100% de las clases en línea, así como también para complementar el aprendizaje presencial.*
- *Tiene una interfaz de navegador de tecnología sencilla, ligera, eficiente y compatible.*
- *Es fácil de instalar en casi cualquier plataforma que soporte PHP. Sólo requiere que exista una base de datos (y la puede compartir).*
- *Con su completa abstracción de bases de datos, soporta las principales marcas de bases de datos (excepto en la definición inicial de las tablas).*
- *La lista de cursos muestra descripciones de cada uno de los cursos que hay en el servidor, incluyendo la posibilidad de acceder como invitado.*
- *Los cursos pueden clasificarse por categorías y también pueden ser buscados - un sitio Moodle puede albergar miles de cursos.*
- *Se ha puesto énfasis en una seguridad sólida en toda la plataforma. Todos los formularios son revisados, las cookies encriptados, etc.*
- *La mayoría de las áreas de introducción de texto (recursos, mensajes de los foros etc.) pueden ser editadas usando el editor HTML, tan sencillo como cualquier editor de texto de Windows.*

### **Administración del sitio**

- *El sitio es administrado por un usuario administrador, definido durante la instalación.*
- *Los "temas" permiten al administrador personalizar los colores del sitio, fuentes, presentación, etc., para ajustarse a sus necesidades.*
- *Pueden añadirse nuevos módulos de actividades a los ya instalados en Moodle.*
- *Los paquetes de idiomas permiten una localización completa de cualquier idioma. Estos paquetes pueden editarse usando un editor integrado. Actualmente hay paquetes de idiomas para 70 idiomas.*
- *El código está escrito de forma clara en PHP bajo la licencia GPL, fácil de modificar para satisfacer sus necesidades.*

### **Administración de usuarios**

- *Los objetivos son reducir al mínimo el trabajo del administrador, manteniendo una alta seguridad.*
- *Soporta un rango de mecanismos de autenticación a través de módulos de autenticación, que permiten una integración sencilla con los sistemas existentes.*
- *Método estándar de alta por correo electrónico: los estudiantes pueden crear sus propias cuentas de acceso. La dirección de correo electrónico se verifica mediante confirmación.*
- *Método LDAP: las cuentas de acceso pueden verificarse en un servidor LDAP. El administrador puede especificar qué campos usar.*
- *IMAP, POP3, NNTP: las cuentas de acceso se verifican contra un servidor de correo o de noticias (news). Soporta los certificados SSL y TLS.*
- *Base de datos externa: Cualquier base de datos que contenga al menos dos campos puede usarse como fuente externa de autenticación.*
- *Cada persona necesita sólo una cuenta para todo el servidor. Por otra parte, cada cuenta puede tener diferentes tipos de acceso.*
- *Una cuenta de administrador controla la creación de cursos y determina los profesores, asignando usuarios a los cursos.*
- *Una cuenta como autor de curso permite sólo crear cursos y enseñar en ellos.*
- *A los profesores se les puede remover los privilegios de edición para que no puedan modificar el curso (p.e. para tutores a tiempo parcial).*

- *Seguridad: los profesores pueden añadir una "clave de matriculación" para sus cursos, con el fin de impedir el acceso de quienes no sean sus estudiantes. Pueden transmitir esta clave personalmente o a través del correo electrónico personal, etc.*
- *Los profesores pueden inscribir a los alumnos manualmente si lo desean.*
- *Los profesores pueden dar de baja a los estudiantes manualmente si lo desean, aunque también existe una forma automática de dar de baja a los estudiantes que permanezcan inactivos durante un determinado período de tiempo (establecido por el administrador).*
- *Se anima a los estudiantes a crear un perfil en línea de sí mismos, incluyendo fotos, descripción, etc. De ser necesario, pueden esconderse las direcciones de correo electrónico.*
- *Cada usuario puede especificar su propia zona horaria, y todas las fechas marcadas en Moodle se traducirán a esa zona horaria (las fechas de escritura de mensajes, de entrega de tareas, etc.).*
- *Cada usuario puede elegir el idioma que se usará en la interfaz de Moodle (Inglés, Francés, Alemán, Español, Portugués, etc.).*

### **Administración de cursos**

- *Un profesor sin restricciones tiene control total sobre todas las opciones de un curso, incluido el restringir a otros profesores.*
- *Se puede elegir entre varios formatos de curso tales como semanal, por temas o el formato social, basado en debates.*
- *Ofrece una serie flexible de actividades para los cursos: foros, glosarios, cuestionarios, recursos, consultas, encuestas, tareas, chats y talleres.*
- *En la página principal de*
- *l curso se pueden presentar los cambios ocurridos desde la última vez que el usuario entró en el curso, lo que ayuda a crear una sensación de comunidad.*
- *La mayoría de las áreas para introducir texto (recursos, envío de mensajes a un foro, etc.) pueden editarse usando un editor HTML WYSIWYG integrado.*
- *Todas las calificaciones para los foros, cuestionarios y tareas pueden verse en una única página (y descargarse como un archivo con formato de hoja de cálculo).*
- *Registro y seguimiento completo de los accesos del usuario. Se dispone de informes de actividad de cada estudiante, con gráficos y detalles sobre su paso por cada módulo (último acceso, número de veces que lo ha leído) así como también de una detallada "historia" de la participación de cada estudiante, incluyendo mensajes enviados, entradas en el glosario, etc. en una sola página.*

- *Integración del correo - Pueden enviarse por correo electrónico copias de los mensajes enviados a un foro, los comentarios de los profesores, etc. en formato HTML o de texto.*
- *Escalas de calificación personalizadas - Los profesores pueden definir sus propias escalas para calificar foros, tareas y glosarios.*
- *Los cursos se pueden empaquetar en un único archivo zip utilizando la función de "copia de seguridad". Éstos pueden ser restaurados en cualquier servidor Moodle.*

### **Módulo de Tareas**

- *Puede especificarse la fecha final de entrega de una tarea y la calificación máxima que se le podrá asignar.*
- *Los estudiantes pueden subir sus tareas (en cualquier formato de archivo) al servidor. Se registra la fecha en que se han subido.*
- *Se permite enviar tareas fuera de tiempo, pero el profesor puede ver claramente el tiempo de retraso.*
- *Para cada tarea en particular, puede evaluarse a la clase entera (calificaciones y comentarios) en una única página con un único formulario.*
- *Las observaciones del profesor se adjuntan a la página de la tarea de cada estudiante y se le envía un mensaje de notificación.*
- *El profesor tiene la posibilidad de permitir el reenvío de una tarea tras su calificación (para volver a calificarla).*

### **Módulo de Chat**

- *Permite una interacción fluida mediante texto síncrono.*
- *Incluye las fotos de los perfiles en la ventana de chat.*
- *Soporta direcciones URL, emoticonos, integración de HTML, imágenes, etc.*
- *Todas las sesiones quedan registradas para verlas posteriormente, y pueden ponerse a disposición de los estudiantes.*

### **Módulo de Consulta**

- *Es como una votación. Puede usarse para votar sobre algo o para recibir una respuesta de cada estudiante (por ejemplo, para pedir su consentimiento para algo).*
- *El profesor puede ver una tabla que presenta de forma intuitiva la información sobre quién ha elegido qué.*
- *Se puede permitir que los estudiantes vean un gráfico actualizado de los resultados.*

### **Módulo Foro**

- *Hay diferentes tipos de foros disponibles: exclusivos para los profesores, de noticias del curso y abiertos a todos.*
- *Todos los mensajes llevan adjunta la foto del autor.*
- *Las discusiones pueden verse anidadas, por rama, o presentar los mensajes más antiguos o el más nuevo primero.*
- *El profesor puede obligar la suscripción de todos a un foro o permitir que cada persona elija a qué foros suscribirse de manera que se le envíe una copia de los mensajes por correo electrónico.*
- *El profesor puede elegir que no se permitan respuestas en un foro (por ejemplo, para crear un foro dedicado a anuncios).*
- *El profesor puede mover fácilmente los temas de discusión entre distintos foros.*
- *Las imágenes adjuntas se muestran dentro de los mensajes.*
- *Si se usan las calificaciones de los foros, pueden restringirse a un rango de fechas.*

### **Módulo Cuestionario**

- *Los profesores pueden definir una base de datos de preguntas que podrán ser reutilizadas en diferentes cuestionarios.*
- *Las preguntas pueden ser almacenadas en categorías de fácil acceso, y estas categorías pueden ser "publicadas" para hacerlas accesibles desde cualquier curso del sitio.*
- *Los cuestionarios se califican automáticamente, y pueden ser recalificados si se modifican las preguntas.*
- *Los cuestionarios pueden tener un límite de tiempo a partir del cual no estarán disponibles.*
- *El profesor puede determinar si los cuestionarios pueden ser resueltos varias veces y si se mostrarán o no las respuestas correctas y los comentarios.*
- *Las preguntas y las respuestas de los cuestionarios pueden ser mezcladas (aleatoriamente) para disminuir las copias entre los alumnos.*
- *Las preguntas pueden crearse en HTML y con imágenes.*
- *Las preguntas pueden importarse desde archivos de texto externos.*
- *Los intentos pueden ser acumulativos, y acabados tras varias sesiones.*
- *Las preguntas de opción múltiple pueden definirse con una única o múltiples respuestas correctas.*
- *Pueden crearse preguntas de respuesta corta (palabras o frases).*
- *Pueden crearse preguntas tipo verdadero/falso.*
- *Pueden crearse preguntas de emparejamiento.*
- *Pueden crearse preguntas aleatorias.*

- *Pueden crearse preguntas numéricas (con rangos permitidos).*
- *Pueden crearse preguntas de respuesta incrustada (estilo "cloze") con respuestas dentro de pasajes de texto.*
- *Pueden crearse textos descriptivos y gráficos.*

### **Módulo Recurso**

- *Admite la presentación de cualquier contenido digital, Word, PowerPoint, Flash, vídeo, sonidos, etc.*
- *Los archivos pueden subirse y manejarse en el servidor, o pueden ser creados sobre la marcha usando formularios web (de texto o HTML).*
- *Se pueden enlazar contenidos externos en web o incluirlos perfectamente en la interfaz del curso.*
- *Pueden enlazarse aplicaciones web, transfiriéndoles datos.*

### **Módulo Encuesta**

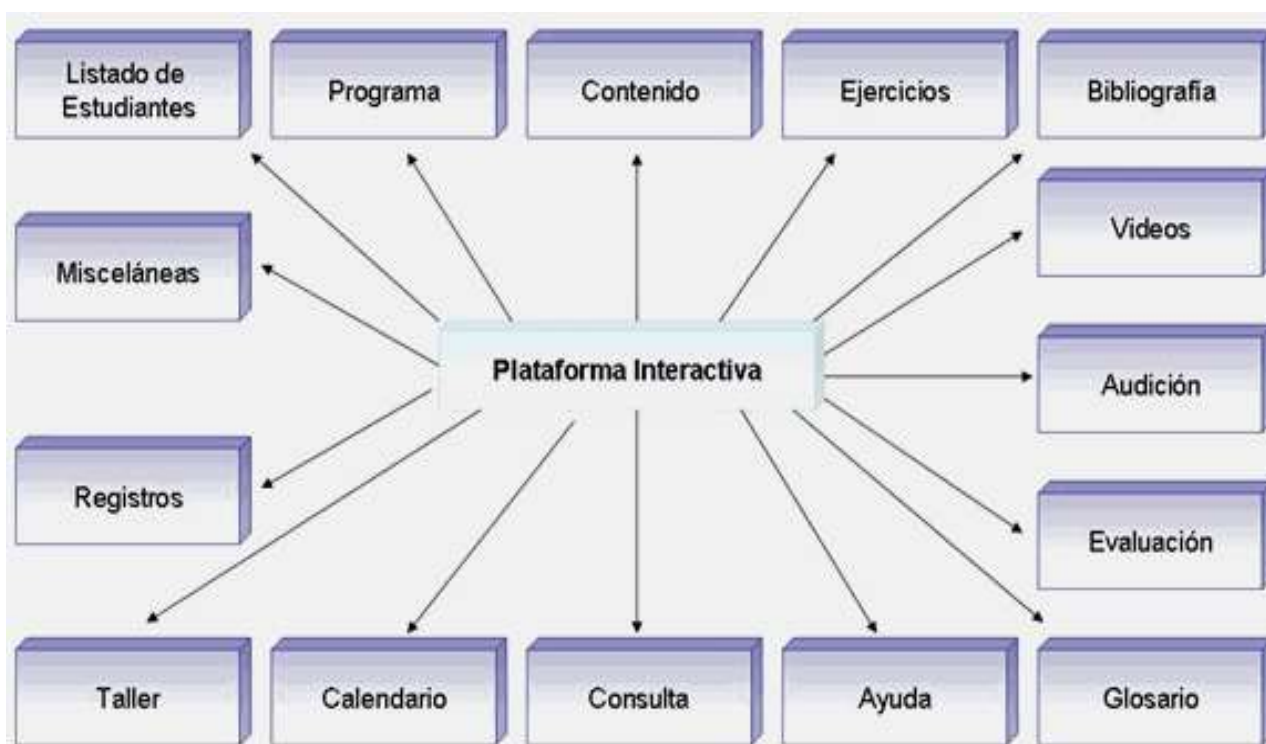
- *Se proporcionan encuestas ya preparadas (COLLES, ATTLS) y contrastadas como instrumentos para el análisis de las clases en línea.*
- *Los informes de las encuestas están siempre disponibles, incluyendo muchos gráficos. Los datos pueden descargarse con formato de hoja de cálculo Excel o como archivo de texto CVS.*
- *La interfaz de las encuestas impide la posibilidad de que sean respondidas sólo parcialmente.*
- *A cada estudiante se le informa sobre sus resultados comparados con la media de la clase.*

### **Módulo Taller**

- *Permite la evaluación de documentos entre iguales, y el profesor puede gestionar y calificar la evaluación.*
- *Admite un amplio rango de escalas de calificación posibles.*
- *El profesor puede suministrar documentos de ejemplo a los estudiantes para practicar la evaluación.*
- *Es muy flexible y tiene muchas opciones.*

Teniendo en cuenta este tipo de descripción se puede inferir que en este tipo de tecnología educativa se encuentran actividades individuales y grupales. Las individuales como los talleres, los quices, los exámenes, las lecciones

evaluativas, son actividades de calificación automática, donde el estudiante de manera inmediata puede ver su calificación y retroalimentación. Después se encuentran los foros donde el tutor propone una actividad colaborativa y después los estudiantes asincrónicamente se retroalimentan unos a otros para desarrollar un producto final. Por otro, lado se evidencia herramientas no calificables, como lo son el vocabulario, el wiki, los chats, los foros de noticias, las encuestas, las calificaciones, entre otras. Todos estos recursos son necesarios pero depende del uso que les de el tutor y la importancia que tenga el estudiante frente a estas herramientas.



*[...] Con el uso de esta plataforma interactiva el profesor puede proporcionar a los estudiantes el programa de la asignatura para que de esta forma analicen los objetivos y metas que deben vencer a lo largo del curso o semestre, así como para que tengan una idea general del contenido que recibirán por unidades. Además, se inserta el listado oficial de los alumnos con la posibilidad de crear un perfil personal que pueda incluir imagen, lo*

que ayuda a establecer lazos sociales en la comunidad de aprendizaje.

También se pueden insertar ejercicios variados que el profesor estime conveniente para que realicen de forma individual. Brindándoles así, la base del conocimiento que aplicarán en la clase encuentro. De esta forma ya los alumnos van preparados y estarán en condiciones de aplicar estos conocimientos en cualquier tipo de actividad que el profesor proponga en el aula. Este medio puede ser muy eficaz para prestarle una atención diferenciada a los estudiantes con problemas docentes. (Sariol, José Bonilla. 2004). Por consiguiente, se debe relacionar la funcionalidad de estas herramientas con el aprendizaje del inglés, ya que esto ayuda encaminar el proyecto y estructurar las estrategias que se deben desarrollar en la enseñanza-aprendizaje del inglés por medio de entornos virtuales.

### 3.5. LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS COMO ESTRATEGIA EN EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS.

Para enseñar inglés y aprenderlo es necesario tener en claro que para lograrlo se deben desarrollar las cuatro competencias comunicativas, la oralidad, la escritura, la lectura y la escucha. Cada una a través del tiempo necesitó de diferentes herramientas tecnológicas para profundizar el aprendizaje de esta lengua

*[...] Los medios audiovisuales como la **televisión, el vídeo, el casete, etc.** han sido herramientas muy usadas y muy útiles en la enseñanza de las lenguas extranjeras. Ahora **el ordenador** nos aporta otros aspectos interesantes que contribuyen a un aprendizaje más activo y motivador para el alumnado al ser más interactivo y vivo. Por un lado las actividades off-line y por otro, **Internet**, al albergar una ingente cantidad de informaciones muy diversas, que se presentan no sólo en forma de texto sino que además adopta el formato de imágenes y de sonido, de ahí sus enormes posibilidades y ventajas como recurso para la enseñanza del inglés. Por este motivo, es necesario seleccionar o elaborar los materiales que les servirán a los estudiantes para progresar en el inglés.*

*Con la combinación de los recursos tecnológicos, pedagógicos y humanos se consigue en mayor medida responder a los intereses y necesidades personales de cada individuo. Y es que la*



*posibilidad de que cada alumno pueda trabajar de manera personal, a su propio ritmo, hace que el aprendizaje sea más efectivo, pues avanza en función de su grado real de asimilación y progreso, y no tiene límite en cuanto al tiempo de clase que puede dedicar a la práctica y consolidación de una determinada estructura, función, etc. o al desarrollo de alguna destreza que necesite reforzar, contribuyendo así a un aprendizaje más autónomo. Por otra parte, el aprendizaje significativo implica una metodología que se basa en la consideración de los conocimientos previos del alumnado y es aquí donde radica un aspecto fundamental, pues los conocimientos y usos que el alumnado posee acerca de los lenguajes de los medios y las tecnologías son un bagaje considerable, disperso e inconsciente. El aprendizaje significativo requiere, también, la creación de un conflicto cognitivo para que surja una motivación para el aprendizaje. En este sentido, los medios y las tecnologías provocan a menudo este tipo de actitudes.*

*Por último, para que exista un aprendizaje coherente es preciso comunicar y expresar lo aprendido de manera que quede asimilado e integrado. Enseñar y aprender en la consecución de una mayor competencia lingüística no es otra cosa que facilitar en el aula situaciones para el intercambio comunicativo. En definitiva, apostamos por seguir la propuesta del enfoque comunicativo que se nutre de las concepciones del modelo de investigación acción, de la pedagogía crítica, y, por supuesto, de la adecuación metodológica a un espacio y una realidad comunicativa cambiante. Como apuntábamos en la introducción, ejemplificaremos las posibles acciones atendiendo a las diferentes formas de explotar los recursos que ofrecen las TIC.*

- **Los medios como auxiliares y recursos didácticos.**

*Algunas ideas para abordar los diferentes contenidos y trabajar las cuatro destrezas con los medios tecnológicos podrían ser las que relacionamos a continuación.*

## **CONTENIDOS**

### **Intenciones Comunicativas:**

### **Usos y formas de la comunicación oral**

### **Listening:**

- CD-ROMs interactivos que preparan las editoriales y que acompañan los libros de texto.
- Videos, DVD de películas en versión original (con o sin subtítulos),
- WWW de música donde pueden tener acceso a la canción y a su letra, así como a la discografía y trayectoria de los grupos musicales. ([www.lyrics.com](http://www.lyrics.com))
- CDs y vídeos que acompañan al libro de texto.
- Análisis de las palabras y frases más utilizadas, descubriendo giros coloquiales, expresiones especiales, etc.
- Noticias de radio <http://www.englishclub.com/listening/radio.htm>  
<http://www.teachingenglish.org.uk/download/radio/innovations/innovations.shtml>
- [www.esl-lab.com](http://www.esl-lab.com) , <http://www.sherton.com.ar/>

### **Speaking:**

- Grabadoras; video, video-conferencias.
- Doblaje de películas o producción de un corto o sketch en vídeo.
- Realización por los mismos alumnos de secuencias simuladas o grabadas de programas televisivos.
- Exposiciones con PowerPoint o impress
- Chats (<http://lingolex.com/espanglish.htm>)

### **Usos y formas de la comunicación escrita**

#### **Reading:**

- WWW sobre infinidad de temas que despierten el interés de los alumnos, seleccionados o no por las profesoras. Lectura por placer o para realizar trabajos por tareas o proyectos.
- ([www.whyfiles.com](http://www.whyfiles.com) ; [www.britcoun.org](http://www.britcoun.org) ; <http://www.wayahead-english.com/weblinks4.htm>)
- WWW de periódicos y medios de comunicación en inglés ([www.bbc.co.uk](http://www.bbc.co.uk) ; [www.timesonline.co.uk](http://www.timesonline.co.uk); [www.guardian.co.uk](http://www.guardian.co.uk) ; [www.thesun.co.uk](http://www.thesun.co.uk); etc
- Revistas on-line: [www.englishclub.net](http://www.englishclub.net) ; [www.tcfg.com](http://www.tcfg.com);  
<http://www.englishclub.com/esljokes/index.htm>
- Páginas interactivas para jóvenes: [www.yahooligans.com](http://www.yahooligans.com);  
[www.elibs.com](http://www.elibs.com)

- Libros o historias on-line  
<http://www.englishclub.com/reading/shortstories.htm>

### **Writing:**

#### **Reflexión sistemática sobre la lengua y su aprendizaje**

##### **Vocabulario y Estructuras gramaticales**

- CD-ROMs interactivos que preparan las editoriales y que acompañan los libros de texto.
- WWW especiales sobre la enseñanza del inglés y que presentan ejercicios de gramática y vocabulario con sus respectivas explicaciones e incluso correcciones. Ejemplo:  
[www.mansioningles.com](http://www.mansioningles.com) ; [www.isabelperez.com](http://www.isabelperez.com) , [www.elscafe.com](http://www.elscafe.com) ;  
[www.stuff.co.uk/wicked.htm](http://www.stuff.co.uk/wicked.htm) ; <http://www.geocities.com/eslgeorge/> ; <http://a4esl.org/> ; <http://www.clicknlearn.net/> ;  
<http://english.specialist.hu/a3/a1/topics/> <http://www.manythings.org/>
- Diccionarios electrónicos: [www.yourdictionary.com](http://www.yourdictionary.com) ;  
[www.edufind.com](http://www.edufind.com) ; <http://www.pdictionary.com/english/>  
<http://www.macmillandictionary.com/medmagazine/>  
Oxford Interactivo; Larousse.
- Gramáticas on-line ( [www.uvic.ca/halfbaked](http://www.uvic.ca/halfbaked) )
- Tests de inglés de reconocido prestigio mundial (Cambridge; Oxford , etc.)
- Programas interactivos “Hot potatoes”.

##### **Aspectos socioculturales:**

- Internet se convierte en una inmensa fuente de información que proporciona imágenes y textos sobre absolutamente cualquier tema, con los que se puede organizar una clase que se adapte a las aficiones, intereses y capacidades de los alumnos. Por ejemplo una búsqueda en Google ([www.google.com](http://www.google.com)).
- La WWW puede contribuir a llenar vacíos culturales y a conseguir materiales auténticos muy difíciles de conseguir de otro modo al estar lejos de los países de habla inglesa.
- Aportaciones desde los medios de comunicación, organizaciones no gubernamentales, páginas oficiales; museos, cines, etc.

(ROBLES, A, 2003: 41-47)

Con esta referencia se puede evidenciar que un curso de inglés interactivo debe cubrir las cuatro competencias pero de manera didáctica de forma tal que el estudiante se sienta motivado a desarrollar tanto las actividades el

desarrollo, la profundización y transferencia de los contenidos. La didáctica en este caso necesita estar apoyado de videos interactivos, audios de diferentes temáticas según el nivel, juegos de refuerzo como rompecabezas, ahorcado, concéntrense. No importa que estos juegos sean incluidos en los adultos ya que este es uno de los ejercicios donde se desarrolla la percepción. También la difusión de información de páginas en donde pueden reforzar las temáticas vistas en la web. Además, el aprendizaje de una lengua extranjera exige interacción social por lo cual necesita de temas relacionados con la cultura y generar espacios de interacción social, como lo son los chats, los foros, las audioconferencias como el Skype de manera que se practique la lengua de manera sincrónica y asincrónica

Es necesario que las instituciones educativas tengan en claro todas estas herramientas, por ejemplo la UNAD cuenta con un programa de inglés por medio de Moodle, sus contenidos son interactivos y cuenta con todas las herramientas de esta plataforma, pero se evidencian dos problemas grandes, primero este no cuenta con juegos u otro tipo de actividades dinámicas que ayudan a continuar con el proceso académico del estudiante y segundo los tutores tienen muchos estudiantes, lo cual hace que la comunicación sea aceptable y la retroalimentación de las actividades demanden mucho tiempo para el tutor.

*[...] Los grupos de tutoría se conforman teniendo en cuenta las características profesionales de los participantes y del programa académico. “Nuestra recomendación es que el número de estudiantes por tutor no se exceda de 30, de tal manera que pueda realizarse un acompañamiento personalizado y permanente. Un número que puede ser variable dependiendo de la carga laboral del tutor y de las tareas que debe desarrollar, en función del diseño académico del curso”, (Ugaz Patricia, 2005)*

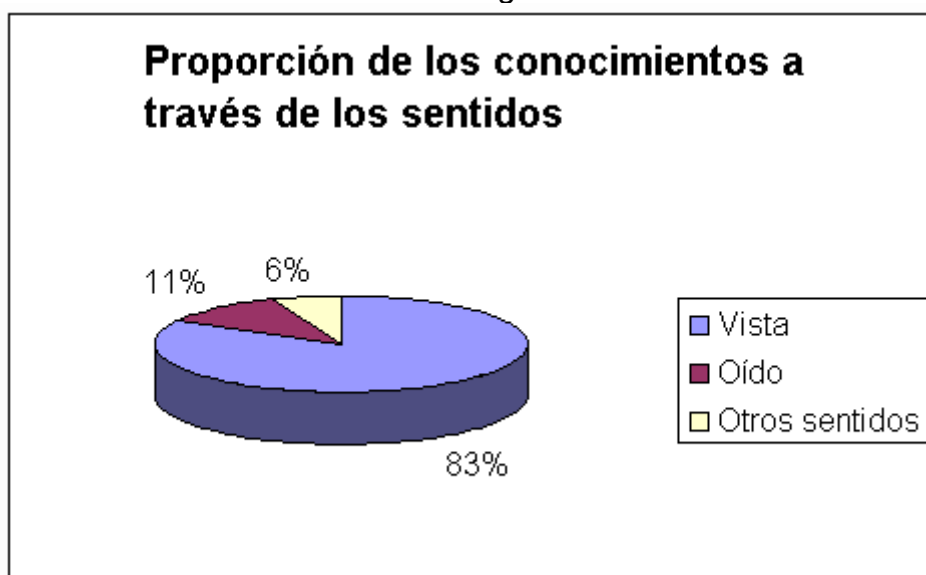
Hay que tener en claro que un tutor no debe tener demasiados estudiantes para que pueda orientarlos, guiarlos y retroalimentarlos con dedicación casi

personalizada. También el English Discoveries es una plataforma y de por sí muy famosa por recibir usuarios de todas las edades, este programa posee todas las herramientas dinámicas y maneja un hipertexto tan colorido y bien distribuido que el estudiante se ve motivado para entrar a todos los links. Todo esto depende del diseñador de material que juegue con todos los recursos síncronos y asincrónicos, audiovisuales y dinámicos para ofrecer un curso completo.

Igualmente, es importante resaltar que la enseñanza- aprendizaje del inglés es en un 100% audiovisual, para afirmar esto se hizo un estudio detallado sobre "Las técnicas audiovisuales en el ámbito de la enseñanza del inglés" por Liubov A. Rusenko, Jorge L. Bedoya Díaz de la Universidad de Camaguey, Cuba.

*[...] Los resultados de los experimentos realizados en diversas partes del mundo, coinciden en destacar que el conocimiento del mundo exterior, el hombre lo logra en esta proporción aproximada:*

- *Mediante la vista 83%*
- *Mediante el oído 11%*
- *Mediante el olfato 3.5%*
- *Mediante el tacto 1.5%Mediante el gusto 1%*



*También con los medios de enseñanza se logra una mayor retención en la memoria de los conocimientos aprendidos, lo que ha podido demostrarse experimentalmente.*

*Al comparar la retención en la memoria, al cabo de los tres días (72 horas), de un mismo concepto aprendido por diferentes vías, se pudo verificar que se comportaba de la manera siguiente:*

*Los estudiantes podían recordar a los tres días:*

- *El 10% de lo que leyó*
- *20% de lo que escuchó*
- *30% de lo que vieron*
- *50% de lo que vieron y escucharon*
- *70% de lo que pudieron discutir*
- *90% de lo que explicaron y realizaron prácticamente*

*Los medios de enseñanza no solo contribuyen a hacer más duraderos los conocimientos aprendidos, sino que también aumentan la motivación por la enseñanza y por la asignatura en particular, pueden crear intereses por el conocimiento, contribuyen también a reforzar el sentido del colectivismo en el trabajo científico y en su vida personal, le permiten al estudiante sentirse participantes activos del proceso docente y del trabajo científico, con lo cual se logra una mayor participación.*

*El mecanismo visual permite un paso de información mucho mayor hacia el cerebro que el procedimiento táctil, pero no debemos olvidar que el cerebro no es una máquina de bombear información. Por esto se hace necesario incluso, escoger el momento más idóneo de la clase para el uso de tal o cual medio, para ubicarlos así en los momentos más propicios de atención. El uso de los medios en forma armónica es una necesidad higiénica para el desenvolvimiento de la clase. Teniendo en cuenta todo lo anteriormente expuesto, nos dimos a la tarea de resolver uno de los problemas que se enfrentan en nuestras clases tanto de pregrado como de postgrado mediante la realización de un medio audiovisual que nos ayudará a desarrollar todavía más las habilidades de expresión oral y audición, entre otras, pues con él logramos que los alumnos aumentaran su interés para las clases de Inglés, así como su cultura personal.*

En el párrafo anterior esta la clave para diseñar, operar y dirigir un curso virtual de inglés en educación superior, en cuanto a contenidos y actividades debe ser medidas y equilibradas para no saturar al estudiante con tanta información y por otro lado se deben desarrollar recursos audiovisuales para ayudar a los

estudiantes a desarrollar de mejor manera la oralidad y la escucha. Por último se hay que señalar que el trabajo colectivo refuerza el aprendizaje de esta lengua extranjera por la interacción, participación, exposición, explicación conllevando a la autoevaluación, coevaluación y heteroevaluación.

Los estudiantes adultos tienen una forma de aprender diferente a la de los jóvenes y niños, y más cuando este es enfocado en el aprendizaje del inglés por ello se debe tener en cuenta cuales son las dificultades de aprendizaje que tienen los adultos, para tenerlos en cuenta y buscar alternativas por medio de los cursos tecnológicos y a su vez fortalecerlos.

*[...] Todo proceso educativo entraña un esfuerzo de cuyas condiciones podremos sacar partido si somos capaces de proponer funcionamientos alternativos. Estas son algunas de las dificultades del adulto en relación con el aprendizaje (García Arretio 1986: 14; 1989).*

- a) La perspectiva de alcanzar altas metas soñadas en la adolescencia, se reduce. A veces tienen una exigencia meramente pragmática.*
- b) Disminuye la curiosidad juvenil.*
- c) La inteligencia se estanca y la memoria disminuye. No le interesan las ideas abstractas y teóricas, prefiere los problemas de la vida real.*
- d) Se reduce la reacción sensorial y perceptiva, por lo cual el aprendizaje suele ser más lento.*
- e) Quien tiene poca experiencia en el estudio se cree poco dotado para el logro de determinadas metas de tipo intelectual.*
- f) A los adultos cada vez les cuesta más adaptarse a nuevas situaciones.*
- g) Cansancio y escasez de tiempo para dedicarlo al esfuerzo intelectual.*

*Estas y otras dificultades se podrían enumerar no implican que el adulto esté incapacitado para aprender como las personas de menor edad, sino que forzosamente sus formas de aprender son diferentes. Todo ello se debe a un distinto funcionamiento psicológico y al tipo de actividad que realizan, lo cual repercute en*

*sus formas de aprender y también en la metodología didáctica que se deben emplear. Estos son algunos de los condicionantes del aprendizaje de adultos que se encuentran con mayor frecuencia (Tigh, 1983).*

**a)** *Forman grupos heterogéneos en:*

- *edad*
- *intereses*
- *motivación*
- *experiencia*
- *aspiración.*

**b)** *El papel de estudiante es marginal o provisional.*

**c)** *El interés gira en torno al bienestar, el ascenso laboral o la autoestima.*

**d)** *Los objetivos son claros y concretos, elegidos y valorizados.*

**e)** *Los logros y éxitos serán deseados intensamente o con ansiedad.*

**f)** *Existe preocupación por el fracaso.*

**g)** *Posible susceptibilidad e inseguridad ante las críticas.*

**h)** *A menudo arrastra el peso de experiencias de aprendizaje frustrantes que le convencen de que no es capaz de adquirir una lengua extranjera.*

**i)** *Fuentes de conocimiento heterogéneas, a veces contradictorias.*

**j)** *Mayor concentración en clase, lo cual favorece el aprovechamiento del tiempo en clase.*

**k)** *Posee mecanismos de compensación para superar las deficiencias y los recursos de la experiencia.*

**l)** *Necesita alternancia y variabilidad, por su relativa capacidad de un esfuerzo intelectual prolongado.*

Estos puntos son claves para el tutor, puesto que el estudiante puede sentir miedo ante las nuevas tecnología y peor aún cuando se trata de aprender una lengua extranjera. En la UNAD se ha podido evidenciar que la mayoría de problemas en el aula son más operativos que académicos y por esta razón prefieren presentar el examen al 100% arriesgando la nota definitiva de la materia. La mayoría de adultos mayores sienten rechazo a la tecnología en Colombia, por miedo a enfrentarse a algo que es totalmente nuevo para ellos, algunas veces por malas experiencias virtuales con otros tutores, porque a veces no hacen el intento de aprender a manejar tales cursos.



Se debe reiterar que el estudiante de educación superior a distancia debe **“querer aprender a aprender”**, si tiene esa disposición tanto académicamente como tecnológicamente va a mejorar y demostrar que si se puede. Los tutores debemos reflejar esa confianza en donde se clarifique que la tecnología es como aprender inglés, se afianza y se fortalece por medio de la práctica.

#### 4. DISEÑO METODOLÓGICO

Para el proceso de investigación he escogido la *investigación exploratoria* porque no intenta dar explicación respecto del problema, sino sólo recoger e identificar antecedentes generales, temas y tópicos respecto del problema investigado, sugerencias de aspectos relacionados que deberían examinarse en profundidad en futuras investigaciones. Su objetivo es documentar ciertas experiencias, examinar temas o problemas poco estudiados o que no han sido abordadas antes.

Lo primero que se debe hacer es explorar: preguntar sobre qué hacer y a donde ir. Los estudios exploratorios sirven para aumentar el grado de familiaridad con fenómenos relativamente desconocidos, obtener información sobre la posibilidad de llevar a cabo una investigación más completa sobre un contexto particular de la vida real, investigar problemas de comportamiento humano que consideren cruciales los profesionales de determinada área, identificar conceptos o variables promisorias, establecen prioridades para investigaciones posteriores o sugerir afirmaciones (postulados) verificables. Esta clase de estudios son comunes en la investigación del comportamiento, sobre todo en situaciones donde hay poca información. Se caracterizan por ser más flexibles en su metodología en comparación con los estudios descriptivos o explicativos, y son más amplios y dispersos.

La necesidad de una investigación exploratoria surge cuando se necesita:

- Obtener información sobre la posibilidad de llevar a cabo una investigación más completa sobre un contexto particular de la vida real. Por lo que este tipo de estudio pretende generar datos e hipótesis que constituyen la materia prima para investigaciones más precisas.
  - Investigar comportamientos que se consideran cruciales.

- Identificar conceptos o variables promisorias.
- Establecer prioridades para investigaciones futuras.
- Sugerir afirmaciones (postulados) verificables.

No hay un campo metodológico desarrollado para las investigaciones exploratorias. En general, este tipo de investigaciones se caracterizan por la gran flexibilidad que ofrecen en su metodología, ya que ésta puede ser cuantitativa, cualitativa o histórica, según sean las necesidades que lleva a realizar una investigación de este tipo. Un estilo que puede ser útil, es el cualitativo, representado por la Observación Participante (de breve duración) como método. La Observación del Participante es un “enfoque” exploratorio que sirve para la formulación de nuevos conceptos, medidas e hipótesis preliminares. Con este método de investigación, el investigador debe sumergirse en los datos, aprender de ellos todo lo que pueda, desde la mayor cantidad de perspectivas posibles y extraer información muy general en lugar de datos limitados a un ámbito reducido.

**EN RESUMEN:** El estudio exploratorio:

1. Sirve para determinar y precisar campos de información poco conocidos al iniciar una investigación; puede tener utilidad inmediata para recoger información para proyectos.
2. Averiguar sobre grupos humanos:
  - ¿De dónde viene? (Historia)
  - ¿quienes son y cómo son? (Observación Participante o Relevante)
  - ¿cuántos son? (Investigaciones cuantitativas, estadísticas, bibliográficas)
  - ¿cuántos hay?
  - ¿Dónde obtengo la información? (investigación bibliográfica y de fuentes)

#### 4.1. TÉCNICAS PARA EL ANÁLISIS DE DATOS

Una encuesta es un conjunto de preguntas normalizadas dirigidas a una muestra representativa de la población o instituciones, con el fin de conocer estados de opinión o hechos específicos. Las encuestas tienen por objetivo obtener información estadística indefinida, mientras que los censos y registros vitales de población son de mayor alcance y extensión. Este tipo de estadísticas pocas veces otorga, en forma clara y precisa, la verdadera información que se requiere, de ahí que sea necesario realizar encuestas a esa población en estudio, para obtener los datos que se necesitan para un buen análisis. Este tipo de encuesta abarca generalmente el UNIVERSO de los individuos en cuestión.

Otro tipo de Encuestas es *Encuestas por Muestreo* en donde se elige una parte de la población que se estima representativa de la población total. Debe tener un diseño muestral, necesariamente debe tener un marco de donde extraerla y ese marco lo constituye el censo de población. La encuesta (muestra o total), es una investigación estadística en que la información se obtiene de una parte representativa de las unidades de información o de todas las unidades seleccionadas que componen el universo a investigar. La información se obtiene tal como se necesita para fines estadístico-demográficos. Una forma reducida de una encuesta por muestreo es un "*sondeo de opinión*", esta forma de encuesta es similar a un muestreo, pero se caracteriza porque la muestra de la población elegida no es suficiente para que los resultados puedan aportar un informe confiable. Se utiliza solo para recolectar algunos datos sobre lo que piensa un número de individuos de un determinado grupo sobre un determinado tema. Actualmente, existen sistemas de gestión de encuestas en internet, que están acercando su utilización a investigadores que hasta el momento no tenían acceso a los medios necesarios para ejecutarlas.

## 4.2. ESTADÍSTICAS GENERALES DE LA ENCUESTA SOBRE DESARROLLOS ESTRATÉGICOS DE LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS PARA LA EDUCACIÓN SUPERIOR A DISTANCIA, POR MEDIO DE CAMPUS VIRTUALES

GRÁFICO 1

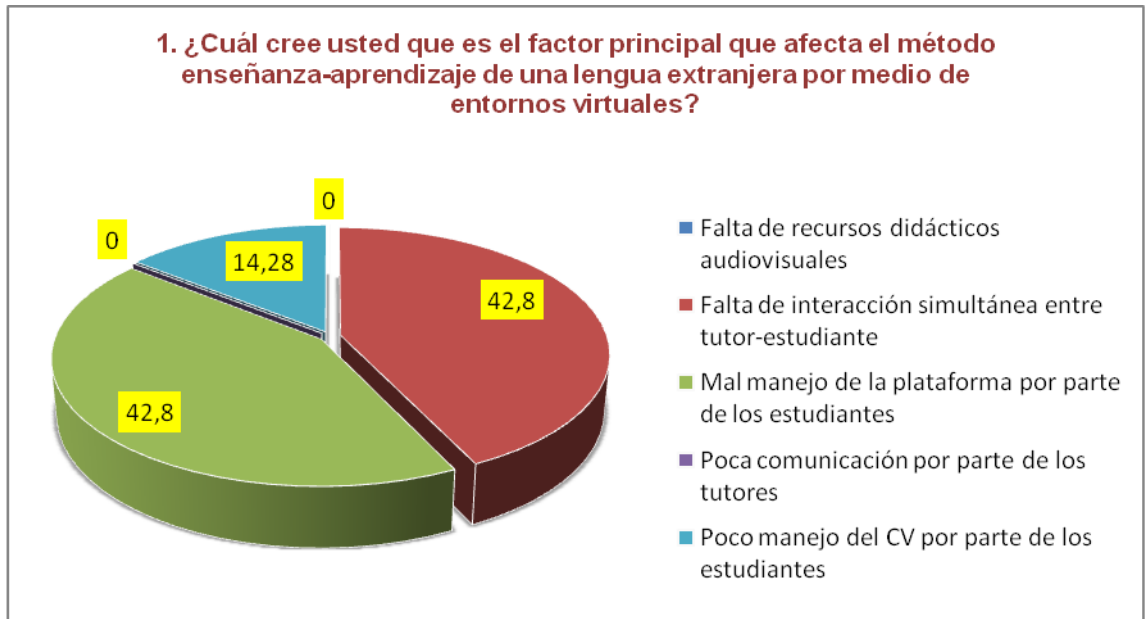


GRÁFICO 2

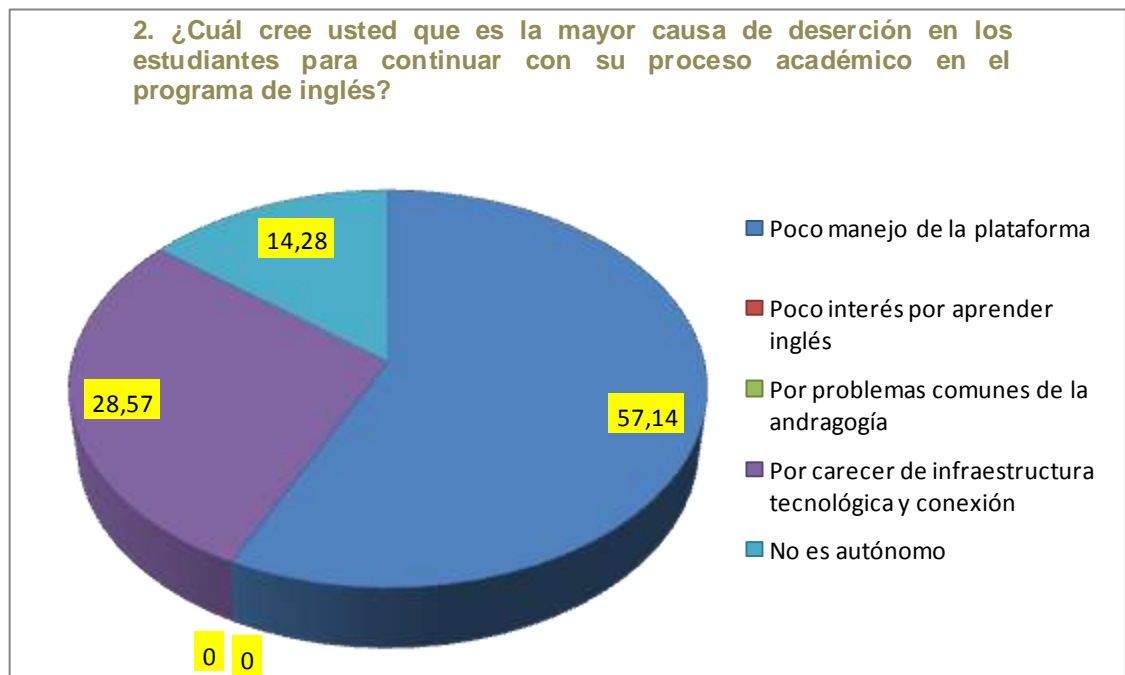


GRÁFICO 3

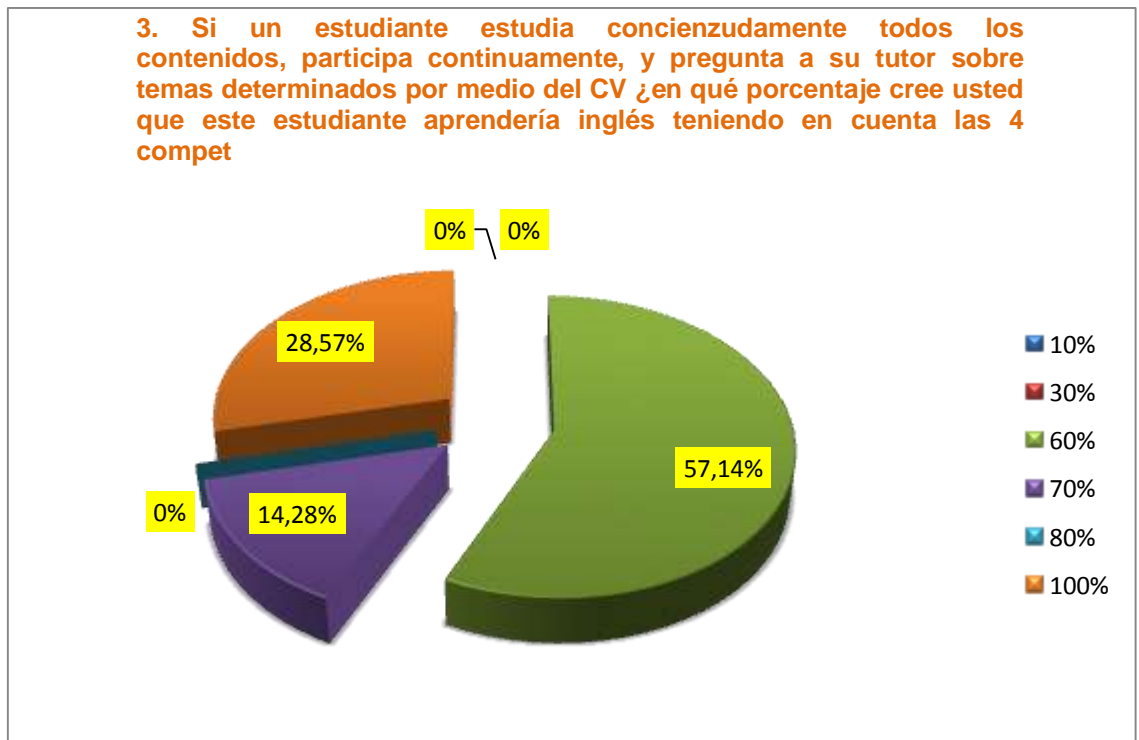


GRÁFICO 4

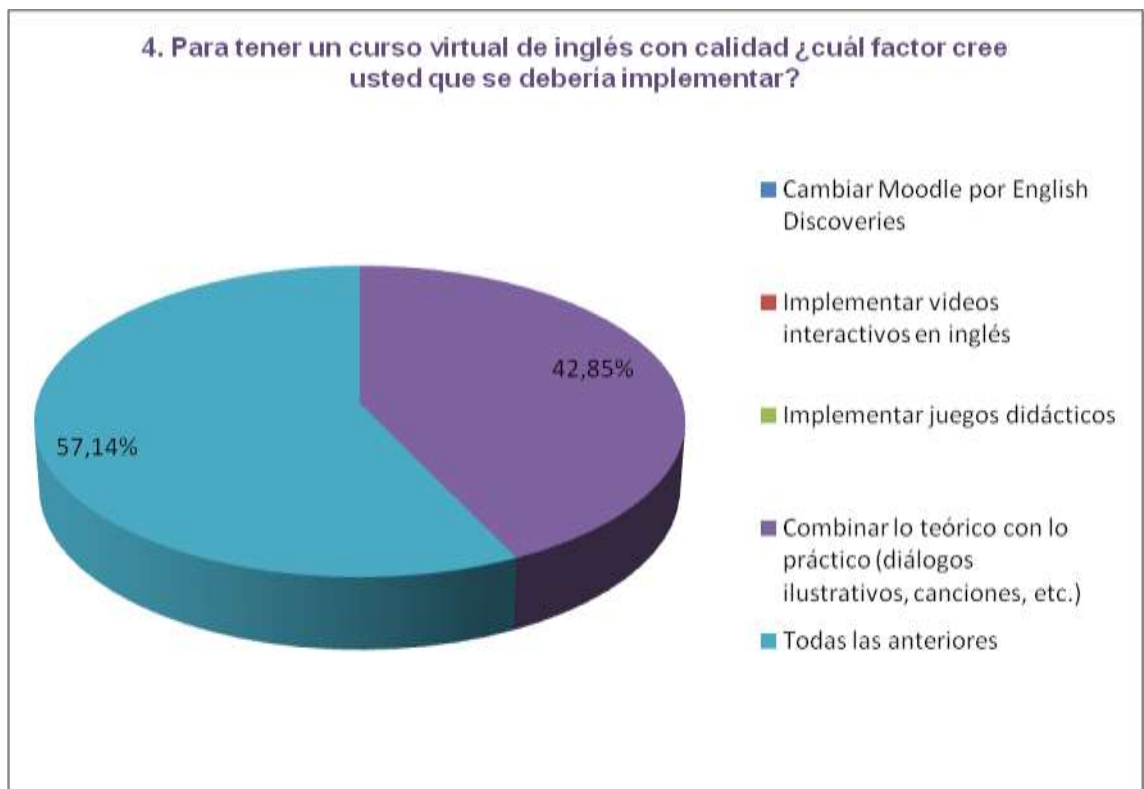
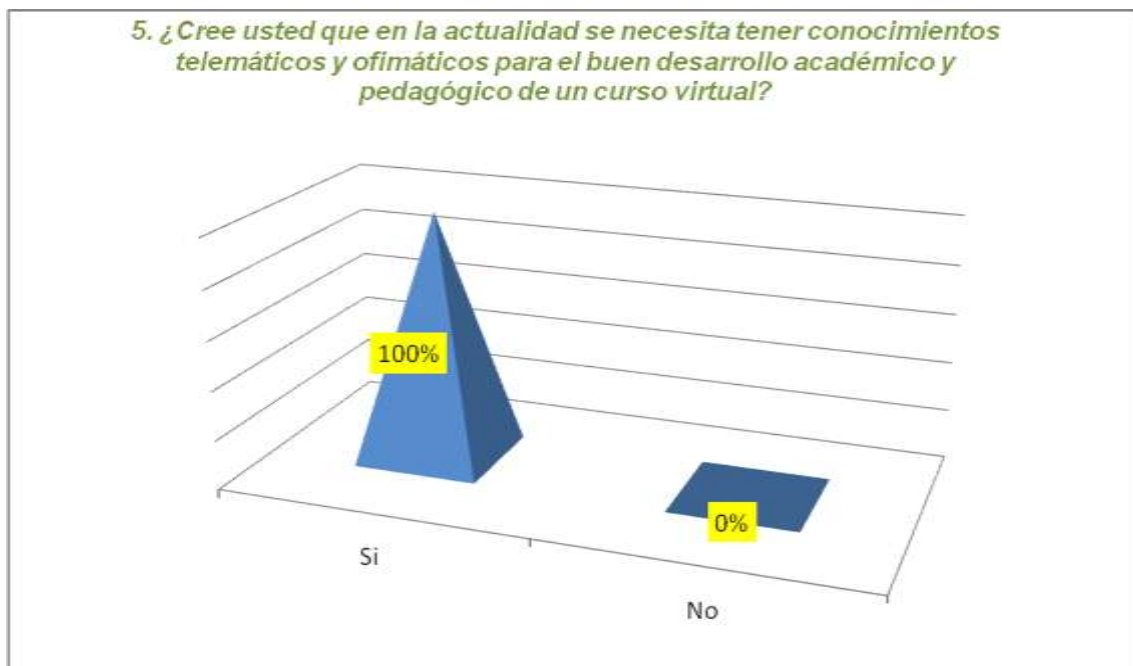


GRÁFICO 5



### 4.3. RESULTADOS DEL ANÁLISIS DE LA ENCUESTA

Después de un análisis de los datos obtenidos de forma estadística en el procesamiento de los datos obtenidos de la encuesta y una interpretación de las respuestas de los tutores virtuales de inglés de la UNAD en la segunda parte del mismo se ha obtenido una representación general de los principales factores que se deben tener en cuenta a la hora de aprender y enseñar una lengua extranjera por medios de campus virtuales (ver gráficos 1, 2, 3, 4 y 5).

Esto ha permitido conocer que:

- Los principales factores que afectan el método de enseñanza-aprendizaje de una LE por medio de campus virtuales son el poco manejo de la plataforma tecnológica por parte de los estudiantes y la poca interacción entre los actores que conforman en la comunidad educativa virtual (tutores-estudiantes),

- El poco manejo de la plataforma tecnológica es la principal causa de deserción en los estudiantes de la UNAD, lo cual afecta la continuidad en el proceso académico del inglés. Esto teniendo en cuenta la experiencia de los tutores y la información que se obtiene por medio de los estudiantes.
- Si un estudiante estudia a conciencia y con una intensidad horaria bastante amplia todas las temáticas de los cursos de inglés virtual, este alcanzaría en un 60% del aprendizaje de este idioma extranjero teniendo en cuenta las cuatro competencias comunicativas: oralidad, escritura, escucha y comprensión lectora.
- Los tutores de inglés de la UNAD consideran que son varios los factores que inciden en la calidad educativa de la enseñanza-aprendizaje del inglés como LE: Cambiar el software del curso, la Implementación de videos interactivos y juegos didácticos en inglés. Aunque también los tutores hicieron mucho énfasis en la combinación de lo teórico con lo práctico, como (diálogos ilustrativos, canciones, etc.).
- En un 100% se estableció que en la actualidad es necesario tener conocimientos telemáticos y ofimáticos para el buen desarrollo académico y pedagógico de un curso virtual. De esta manera ni el estudiante desertaría del curso ni afectaría su proceso metodológico de enseñanza-aprendizaje.



## 5. CONCLUSIONES

- La educación superior abierta y a distancia debe estar a la vanguardia con los avances tecnológicos para así facilitar la mediación y el proceso académico en los estudiantes, más aún cuando se trata de aprender una lengua extranjera. No obstante, este curso virtual debe estar apoyado por herramientas tecnológicas, didácticas y dinámicas, para desarrollar un proceso de enseñanza-aprendizaje con calidad.
- El aprendizaje del inglés se desarrolla en un 80% de manera audiovisual, lo cual conlleva a los diseñadores de los cursos virtuales de lenguas extranjeras a aportar herramientas didácticas e innovadoras como juegos, videos interactivos y audios, entre otros.
- El aprendizaje de una lengua extranjera exige dominar las cuatro competencias comunicativas: escritura, comprensión lectora, oralidad y la escucha. Para desarrollar estas dos últimas de manera eficaz y eficiente en la virtualidad se necesita implementar herramientas comunicativas sincrónicas y asincrónicas, como los chats, foros, audioconferencias, entre otros.
- El constructivismo se considera la estrategia principal para la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera por medios virtuales, ya que permite aprender de manera cooperativa e interactiva los diferentes temas expuestos en el curso.
- Las entidades educativas que ofrezcan cursos virtuales de inglés deben capacitar a los estudiantes que no tienen buen manejo de la plataforma, y así asegurar la calidad en su proceso de aprendizaje de una lengua extranjera.

## BIBLIOGRAFÍA

- CARDONA, Ossa Guillermo. Universidad del Rosario. Especialización en docencia universitaria. Seminario Ayudas didácticas apoyadas por computador. Bogotá 1998.
- CARDONA, Guillermo. El uso de la tecnología en educación, para una mejor calidad de vida. (En línea) Disponible en: <http://www.microsoft.com/colombia/educacion/superior/cardona.asp>
- CORONADO, Leda. "Comunicación, extensión y desarrollo." Comunicación Vol. 4, N. 1, 1989.
- CORONADO, Leda. Comunicación oral. Instituto Tecnológico de Costa Rica, 1992.
- Documento ICFES: Instituto para el Fomento de la Educación Superior. Bogotá, octubre. 1983.
- [Documento en línea] "Misión y Visión de la Universidad Nacional Abierta y a Distancia – UNAD.
- Disponible en: <http://www.unad.edu.co/institucional.htm> .(Fecha de consulta: Junio 16 de 2003)
- FLOREZ Ochoa, R. 1999. Evaluación Pedagógica y Cognición. Bogotá: McGraw-Hill.
- Facultad de Ciencias Sociales, Humanas y Educativas, Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD. "Parámetros fundamentales para la construcción de un modelo". Bogotá Oct. 2002. p.7.
- FERRANTE, Adela -2004-. Universidad del Salvador. . Seminario de Tecnología Educativa
- GÓMEZ, F (2005) Plataformas Virtuales y Diseño De Cursos, Chile, Universidad Pontificia Católica de Valparaíso
- HOLMBERG, B. (1985): Educación a distancia. Situación y perspectivas. Kapelusz, Buenos Aires.

- MAYA, Arnobio. "La Universidad Abierta y a Distancia en Colombia". En: ¿Cómo aprender en la UNAD? Orientaciones para integrarse a la educación a distancia. UNAD. Bogotá. 2002.
- UGAZ, Patricia la Coordinadora Administrativa de la PUCP Virtual (Pontificia Universidad Católica del Perú), durante su presentación en Online Educa Madrid 2005.
- ROJAS, Julio Ernesto (2003). La educación a distancia en Colombia una historia que vale la pena contar. En Seminario de Inducción Unadista–SIU- Ideas par integrarse a la Educación a distancia. UNAD.
- SERNA Gómez, Humberto. "La educación a distancia en Colombia: origen, logros y desafíos" En:"La universidad a la deriva?" Editó. Tercer mundo editores. Bogotá 1988. p. 234.
- TAKAYUKI, Inoue, Nozaki. (documento en línea) (1987). "Sutatenza Bogotá: HJCY & HJGG". Disponible en: <http://216.239.39.104./translate-c?hl=es&u=http://www.swl.Net/patepluma/south/colombia/sutatenza.htm&prev=/search%3Fq%3Dradio%2Bsutatenza%26hl%3Des%26lr%3D%26ie%3DUTF-8%26SA53DG>. (Fecha de consulta. Junio 12 de 2003).
- SERNA, Gómez Humberto & SÁNCHEZ DE MOORE Stella. Sistemas de educación abierta y a distancia: "1 modelo colombiano".
- RICHARDS, Jack C. & Theodore S. Rodgers, Approaches and methods in language teaching. A description and analysis, Cambridge University Press, Great Britain, 1995. 171 p.
- ROBLES, A. (2003) " Nuevas tecnologías en el aula de inglés: una experiencia de publicación de trabajos" en *GRETA*, Revista para profesores de Inglés 11/2 (41-47)
- SARIOL, José Bonilla. Curso de didáctica de la educación superior para las Sedes Universitarias. UDG, 2004.
- SILVA, E. y ÁVILA, F. 1998. **Constructivismo. Aplicaciones en Educación**. Maracaibo: Fondo Editorial Tiot Tio Colección Profesional
- <http://www.monografias.com/trabajos44/tecnicas-audiovisuales/tecnicas-audiovisuales2.shtml>

- [http://www.elearningamericalatina.com/radiografias/rad\\_17.php](http://www.elearningamericalatina.com/radiografias/rad_17.php)
- <http://www.monografias.com/trabajos30/psicopedagogia-ingles/psicopedagogia-ingles.shtml>
- <http://revistas.mes.edu.cu/elibro/tesis/educacion-superior/9789591607492.pdf/view>

# ANEXO 1

## FORMATO ENCUESTA

### DESARROLLOS ESTRATÉGICOS DE LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS PARA LA EDUCACIÓN SUPERIOR A DISTANCIA, POR MEDIO DE CAMPUS VIRTUALES

#### ENCUESTA

NOMBRE:

Marque con una X en la respuesta que considere que se adecue con las experiencias que ha tenido como tutor virtual de inglés.

1. *¿Cuál cree usted que es el factor principal que afecta el método enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera por medio de entornos virtuales?*
  - a. Falta de recursos didácticos audiovisuales
  - b. Falta de interacción simultánea entre tutor-estudiante
  - c. Mal manejo de la plataforma por parte de los estudiantes
  - d. Poca comunicación por parte de los tutores
  - e. Poca manejo del CV por parte de los estudiantes.
  
2. *¿Cuál cree usted que es la mayor causa de deserción en los estudiantes para continuar con su proceso académico en el programa de inglés?*
  - a. Poca manejo de la plataforma
  - b. Poca interés por aprender inglés

- c. Por los problemas comunes de la andragogía
- d. Por carecer de infraestructura tecnológica y conexión.
- e. No es autónomo

3. *Si un estudiante estudia concienzudamente todos los contenidos, participa continuamente, y pregunta a su tutor sobre temas determinados por medio del CV ¿en qué porcentaje cree usted que este estudiante aprendería inglés teniendo en cuenta las 4 competencias? (seleccione una respuesta)*

- a. 10%
- b. 30%
- c. 60%
- d. 70%
- e. 80%
- f. 100%

4. *Para tener un curso virtual de inglés con calidad ¿cuál factor cree usted que se debería implementar?*

- a. Cambiar Moodle por English Discoveries
- b. Implementar videos interactivos en inglés
- c. Implementar juegos didácticos
- d. Combinar lo teórico con lo práctico (diálogos ilustrativos, canciones, etc.)
- e. Todas las anteriores

5. *¿Cree usted que en la actualidad se necesita tener conocimientos telemáticos y ofimáticos para el buen desarrollo académico y pedagógico de un curso virtual?*

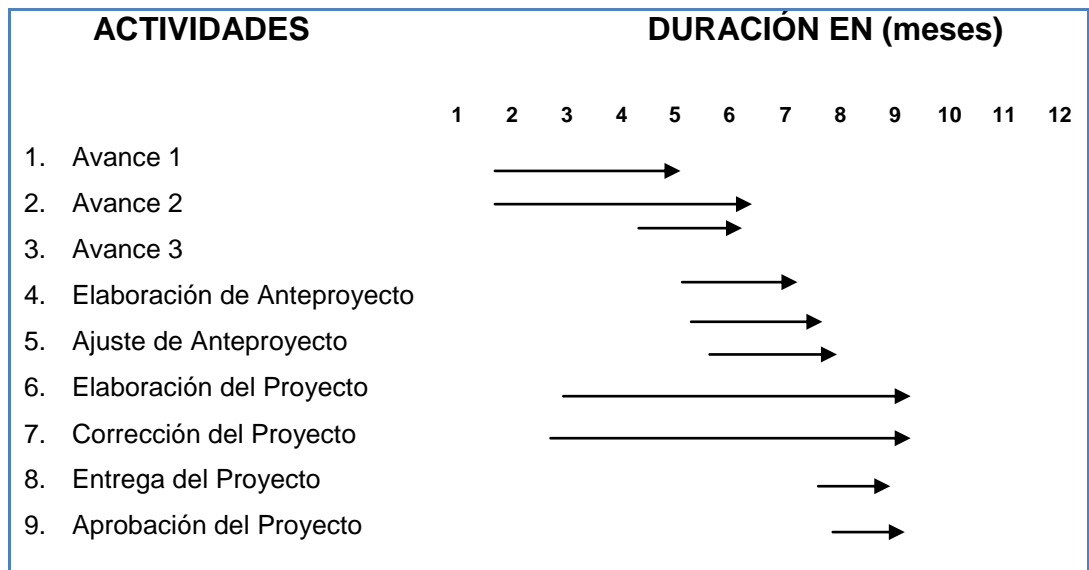
a. Si

b. No

Muchas gracias por su colaboración.

## ANEXO 2

### CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES



## ANEXO 3

### RECURSOS

Para el desarrollo de la investigación se necesitará de los siguientes recursos:

a) Humanos:

Informantes calificados

Docentes del área

Expertos

b) Técnicos:

Computador personal

Memoria USB

c) Otros

Internet